

# Central remote controller

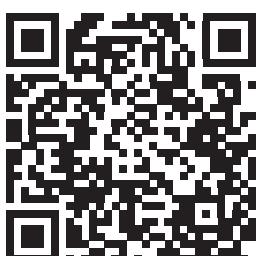
**TU2C-LINK / TCC-LINK — совместимы**

## Название модели

## TCB-SC640U-E



### Multilingual installation manuals and owner's manual



[ългарски] Изтегляне на Ръководство за монтаж и Ръководство на потребителя / [Cesky] Stažení Instalační příručky a Uživatelské příručky / [Dansk] Download af installationsvejledning og brugervejledning / [Deutsch] Installationshandbuch und Bedienungsanleitung herunterladen / [Ελληνικά] Λήψη εγχειρίδίου εγκατάστασης και εγχειρίδίου κατόχου / [English] Installation manual and Owner's manual Download / [Español] Descarga del Manual de instalación y del Manual del propietario / [Eesti] Paigaldusjuhendi ja kasutusjuhendi allalaadimine / [Suomi] Asennusohjeiden ja käyttöohjeiden lataaminen / [Français] Téléchargement du manuel d'installation et du manuel du propriétaire / [Hrvatski] Preuzimanje Instalacijskog priručnika i Vlasničkog priručnika. / [Magyar] Telepítési kézikönyv és Felhasználói kézikönyv letöltése / [Italiano] Download del Manuale di installazione e del Manuale dell'utilizzatore / [한국어] 설치 설명서 및 사용자 설명서 다운로드 / [Latviešu] Uzstādīšanas rokasgrāmatas un lietotāja rokasgrāmatas lejupielāde / [Norsk] Nedlasting av installationsveileiding og bruksanvisning / [Nederlands] Installatiehandleiding en Handleiding downloaden / [Polski] Pobieranie Instrukcji instalacyjnej oraz Instrukcji użytkownika / [Português] Download do Manual de instalação e Manual do Proprietário / [Română] Descărcarea Manualului de instalare și a Manualului proprietarului / [Русский] Скачать Руководство по установке и Руководство пользователя / [Slovensky] Stiahnutie Montážnej príručky a Užívateľskej príručky / [Slovenčina] Prenos navodil za montážu in navodil za uporabo / [Svenska] Nedladdning av installationshandbok och bruksanvisning / [Türkçe] Kurulum kılavuzu ve Kullanıcı kılavuzu İndirme / [中文] 安装手册和用户手册下载 / [عربى] دليل التثبيت ودليل المالك تتنزيل

<https://www.toshiba-carrier.co.jp/global/manual/tcb-sc640u.htm>

- Благодарим Вас за приобретение центрального устройства управления.
- Для безопасного и правильного использования данного изделия, пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации перед использованием и убедитесь в том, что Вы полностью понимаете содержание.  
В частности, пожалуйста, обязательно прочтите раздел «Правила техники безопасности».
- После прочтения этого руководства храните его в месте, доступном для оператора устройства.

# Содержание

<b>1 Краткое руководство пользователя</b> . . . . .	<b>4</b>
<b>2 Правила техники безопасности</b> . . . . .	<b>5</b>
<b>3 Перед использованием</b> . . . . .	<b>7</b>
<b>Конфигурация системы</b> . . . . .	<b>7</b>
<b>Наименования и функции каждого узла</b> . . . . .	<b>8</b>
Панель управления . . . . .	8
Список иконок . . . . .	9
Жидкокристаллический дисплей . . . . .	10
<b>Переключение экранов</b> . . . . .	<b>13</b>
<b>Установка часов (Часы)</b> . . . . .	<b>14</b>
<b>Изменение первого дня недели (Первый день)</b> . . . . .	<b>16</b>
<b>4 Основное использование</b> . . . . .	<b>17</b>
<b>Запуск/остановка</b> . . . . .	<b>17</b>
Запуск/остановка работы всех кондиционеров . . . . .	17
Запуск/остановка работы всех кондиционеров в зоне . . . . .	18
Запуск/остановка работы отдельного кондиционера . . . . .	19
<b>Изменение настроек кондиционера (Заданная температура, Режим работы, Скорость вращения вентилятора, и Створка)</b> . . . . .	<b>20</b>
<b>Настройка расписания работы</b> . . . . .	<b>21</b>
<b>Изменение расписания работы</b> <b>(План работы Разреш./Запрещ. и Настройка плана работы)</b> . . . . .	<b>23</b>
Изменение данных для функции «Настройка плана работы» . . . . .	23
Копирование расписания работы . . . . .	26
Удаление расписания работы . . . . .	27
Изменение данных для функции «Настройка плана работы для особого дня» . . . . .	28
<b>Изменение плана энергосбережения (План энергосб-ния)</b> . . . . .	<b>29</b>
Изменение данных для функции «План энергосб-ния» . . . . .	29
Копирование плана энергосбережения . . . . .	30
Удаление плана энергосбережения . . . . .	31
<b>5 Различные функции</b> . . . . .	<b>32</b>
<b>Настройка данных для работы</b> . . . . .	<b>32</b>
Действия после очистки фильтра (Сброс значка фильтра) . . . . .	33
Установите функцию вентиляции, режим вентиляции и скорость вентилятора (Вент-ция) . . . . .	34
Ограничьте мощность кондиционера (Работа в реж. Энергосбереж.) . . . . .	36
Заблокируйте работу местного пульта дистанционного управления (Блок. клавиш) . . . . .	37
Выполните настройки всех створок в группе одновременно (Установка жалюзи в группе) . . . . .	38
Установите диапазон для изменения настройки температуры (Уст. диапазон температур) . . . . .	39

---

По истечении заданного периода времени возврат настройки температуры к предыдущему значению (Назад) . . . . .	39
Выполните настройки всех створок в группе одновременно (Сведения о блок) . . . . .	40
<b>6 Меню администратора . . . . .</b>	<b>41</b>
Переименование зоны (Наименование зоны) . . . . .	41
Изменение вида экрана (Параметры Экрана) . . . . .	42
Изменение работы кнопок (Настройка кнопок) . . . . .	43
Просмотр журнала проверки/уведомлений (Журнал Проверка/уведомле.) . . . . .	45
Изменение пароля администратора (Ввод пароля Админа) . . . . .	46
Просмотр сведений об устройстве (Сведения) . . . . .	46
<b>7 Поиск и устранение неисправностей . . . . .</b>	<b>47</b>
<b>8 Приложение . . . . .</b>	<b>48</b>
Технические характеристики . . . . .	48
Список функций . . . . .	48

# 1 Краткое руководство пользователя

Основное использование	
Для запуска/остановки работы кондиционера	→«Запуск/остановка» (Р.17)
Для изменения заданной температуры	→«Изменение настроек кондиционера (Заданная температура, Режим работы, Скорость вращения вентилятора, и Створка)» (Р.20)
Для изменения рабочего режима (охлаждение, обогрев, авто, сушка, вентилятор)	→«Изменение настроек кондиционера (Заданная температура, Режим работы, Скорость вращения вентилятора, и Створка)» (Р.20)

Расширенное использование	
Воспользуйтесь следующими функциями по необходимости.	
Для отложенного запуска/остановки работы	→«Настройка расписания работы» (Р.21)
Для сброса значка фильтра после очистки фильтра	→«Действия после очистки фильтра (Сброс значка фильтра)» (Р.33)
Для управления Воздухо-воздушный теплообменник	→«Установите функцию вентиляции, режим вентиляции и скорость вентилятора (Вент-ция)» (Р.34)
Для выполнения настроек энергосбережения	→«Ограничьте мощность кондиционера (Работа в реж. Энергосбереж.)» (Р.36)
Для ограничения работы местного пульта ДУ	→«Заблокируйте работу местного пульта дистанционного управления (Блок. клавиш)» (Р.37)

## 2 Правила техники безопасности

В этом разделе описываются правила техники безопасности, которые необходимо соблюдать, чтобы предотвратить травмирование пользователя и других лиц и повреждение имущества.

В разделе «Описание предупреждающих знаков» описана классификация степени травмирования или повреждения, которые могут возникнуть, если эксплуатация устройства осуществляется ненадлежащим образом, а в разделе «Описание символов» указаны значения символов.

### Описание предупреждающих знаков

#### ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Обозначает «Ситуации, которые могут стать причиной летального исхода или серьезной травмы (\*1) пользователя в случае ненадлежащего использования».

#### ⚠ ВНИМАНИЕ

Обозначает «Ситуацию, которая может стать причиной незначительной травмы (\*2) пользователя или повреждения имущества (\*3) в случае ненадлежащего использования».

\* 1: Серьезная травма означает длительные последствия, такие как слепота, травма, ожоги (высоко-/низкотемпературные), поражение электрическим током, перелом костей или отравление и т. д. и травмы, при которых требуется госпитализация/долгосрочное амбулаторное лечение.

\* 2: Незначительное повреждение – это травмы, ожоги или поражение электрическим током и т. д., при которых не требуется госпитализация или длительное амбулаторное лечение.

\* 3: Повреждение имущества – это ущерб, который может возникнуть дома, при работе с бытовыми товарами, в результате контакта с домашним скотом или домашними животными и т. д.

### Описание символа



○ обозначает запрещенные действия. Содержание запрета обозначается в виде изображения и/или текста в символе или рядом с ним.



● указывает инструкции, которые следует соблюдать. Фактическое содержание инструкций отображается в виде изображения и/или текста в символе или рядом с ним.

## ⚠ ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

### Меры предосторожности при установке

 Запрос на установку	<p><b>Обратитесь к дилеру, у которого Вы приобрели изделие, или к специалисту для проведения установочных работ.</b> Для установки требуются особые технические знания и опыт. Если Вы попытаетесь выполнить установку самостоятельно и выполните работу неправильно, это может привести к возгоранию, поражению электрическим током или травме.</p>	 Используйте указанные изделия	<p><b>Используйте указанный кондиционер TOSHIBA.</b> Пожалуйста, используйте указанный кондиционер TOSHIBA. Использование изделий, отличных от указанных, может привести к возгоранию, поражению электрическим током или утечке воды. Также обратитесь к специалисту по монтажу.</p>
--	--	--	--

### Меры предосторожности при использовании

 Запрещено	<p><b>Нельзя прикасаться к переключателям влажными руками.</b> Это может привести к поражению электрическим током или поломке.</p>	 Запрещено	<p><b>Не допускайте воздействия воды на центральное устройство управления.</b> Следите за тем, чтобы центральное устройство управления не подвергалось воздействию воды. Это может привести к пожару, поражению электрическим током или поломке.</p>
 Обязательно	<p><b>Выключите питание в случае возникновения неполадок (запах гари и т. д.).</b> Если продолжить пользоваться изделием, это может привести к пожару или поражению электрическим током. Пожалуйста, обратитесь к дилеру, у которого Вы приобрели данное изделие.</p>	 Обязательно	<p><b>Не используйте источник питания, отличный от указанной модели.</b> Использование источника питания, отличного от указанной модели, может привести к возгоранию или поломке. Используйте источник питания 220–240 В переменного тока.</p>

### Меры предосторожности при перемещении/ремонте

 Запрещено	<p><b>Модифицировать изделие запрещено.</b> Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.</p>	 Запрос	<p><b>Пожалуйста, обратитесь к дилеру, у которого Вы приобрели данное изделие, для выполнения ремонта.</b> Ненадлежащий ремонт может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.</p>
 Запрос на перемещение	<p><b>Обратитесь к специалисту или дилеру, у которого Вы приобрели изделие, чтобы переместить и переустановить кондиционер.</b> Некорректная установка может стать причиной пожара, поражения электрическим током или травмы.</p>		

## ⚠ ВНИМАНИЕ

### Меры предосторожности при установке

 Проверьте место установки	<b>Не устанавливайте в местах с высокой влажностью или в местах, подверженных воздействию вибрации.</b> Подобные действия могут привести к поломке.	 Проверьте место установки	<b>Не допускается установка в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей, или вблизи источников тепла.</b> Подобные действия могут привести к поломке.
 Проверьте место установки	<b>Не устанавливайте в местах генерации шума.</b> Подобные действия могут привести к неисправности.	 Проверьте место установки	<b>Не устанавливайте изделие в местах, где возможна утечка горючего газа.</b> Утечка и накопление газа в области установки изделия могут привести к пожару.
 Проверьте место установки	<b>Не используйте данное устройство в местах, где могут находиться дети.</b>		

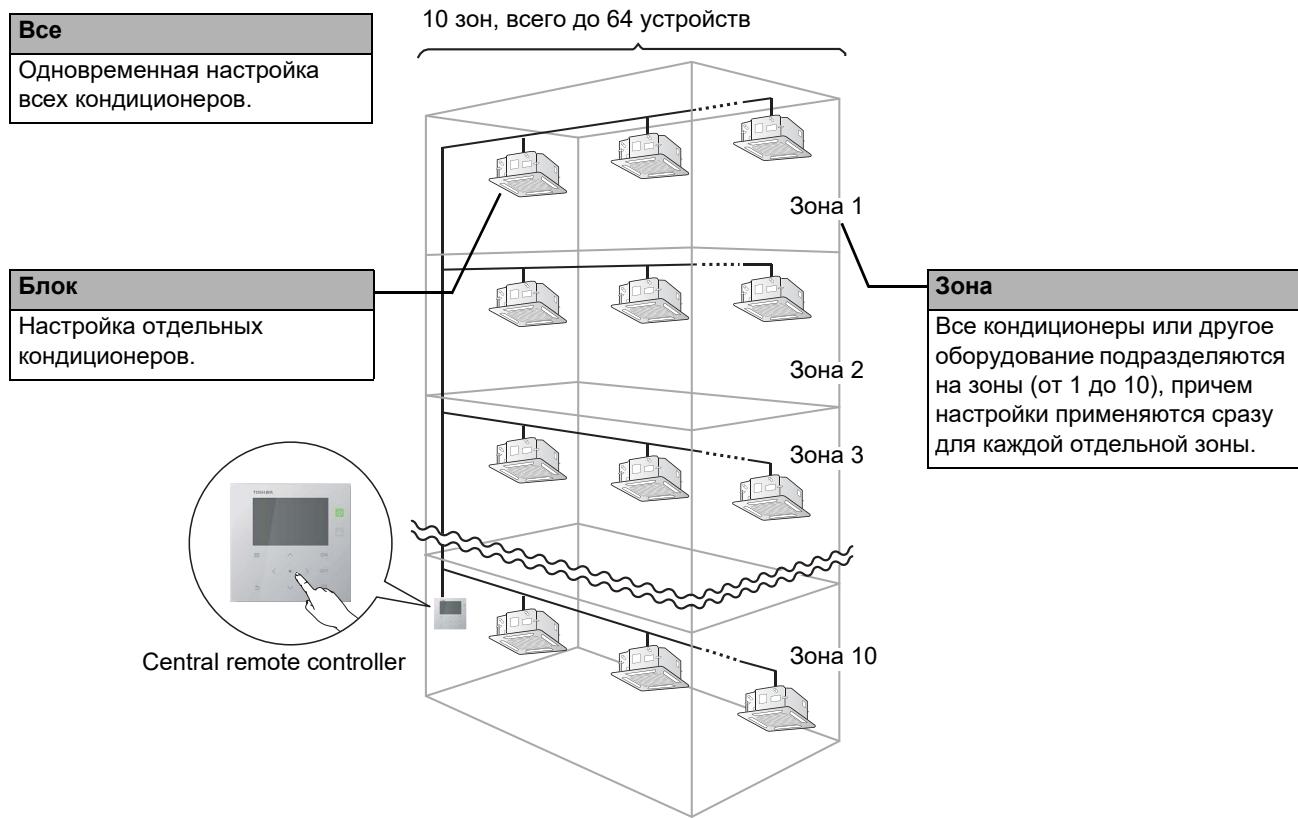
### Меры предосторожности при использовании

 Запрещено	<b>Не роняйте изделие и не подвергайте его сильному механическому воздействию.</b> Подобные действия могут привести к поломке.	 В случае обнаружения неполадок выключите питание	<b>В случае неисправности изделия отключите основной источник питания, а затем обратитесь к дилеру, у которого Вы приобрели изделие, для выполнения ремонта.</b> Эксплуатация неисправного изделия может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
 Инструкции	<b>При очистке и проверке отключайте прерыватель цепи замыкания на землю.</b> Невыполнение этого требования может привести к травме.		

# 3 Перед использованием

## Конфигурация системы

Конфигурация системы, с помощью которой можно управлять данным устройством, следующая:

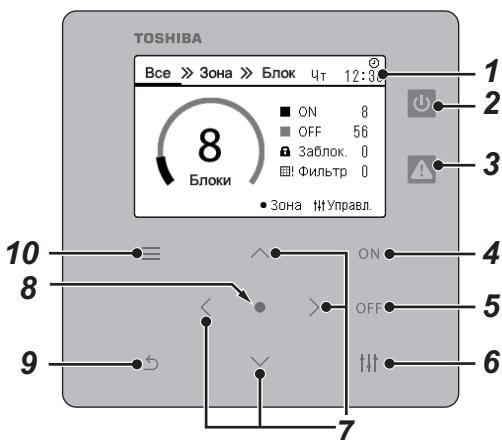


- Управление может осуществляться в трех наборах блоков: Все, Зона и Блок.
  - Можно управлять максимум 10 зонами.
  - Можно управлять максимум 64 устройствами (кондиционеры и другое оборудование).
  - Другое оборудование: устройство, заданную температуру и рабочий режим которого нельзя изменить и контролировать.
- Основные примеры: настройки освещения, Воздухо-воздушный теплообменник и вентилятор.

Показаны примеры экранов. Содержимое экрана может зависеть от настроек среды использования.

## Наименования и функции каждого узла

### Панель управления



№	Наименование	Функции
<b>1</b>	Жидкокристаллический дисплей (Р.10)	
<b>2</b>	Индикатор работы	Горит во время работы и гаснет при остановке. * Индикатор работы горит, если какой-либо из кондиционеров работает, и не горит, когда все кондиционеры остановлены.
<b>3</b>	Индикатор проверки	Загорается красным при возникновении неисправности. Пожалуйста, обратитесь к дилеру, у которого приобрели устройство.
<b>4</b>	Кнопка [ON]	Нажмите, чтобы начать работу.
<b>5</b>	Кнопка [OFF]	Нажмите, чтобы остановить работу.
<b>6</b>	Кнопка [↑↓] (Управление)	Нажмите для отображения экрана «Управление» или «Меню» для осуществления управления кондиционерами.
<b>7</b>	Кнопки [↖] [↙] [↖] [↙]	Нажмите, чтобы выбрать элемент настройки.
<b>8</b>	Кнопка [●] (Подтвердить)	Нажмите при переключении экранов Все, Зона и Блок или при выборе позиции и переходе к следующему экрану.
<b>9</b>	Кнопка [←] (Назад)	Нажмите, чтобы вернуться к предыдущему экрану.
<b>10</b>	Кнопка [≡] (Меню)	Нажмите для отображения экрана «Меню настройки», чтобы выполнить настройку блока.

## Список иконок

№	Иконка	Описание
1		Произошел сбой. Проверьте в соответствии с «Журнал проверка» (Р.45) и обратитесь к дилеру, у которого Вы приобрели изделие.
2		Имеется активный код уведомления. Проверьте в соответствии с «Журнал уведомлений» (Р.45).
3		Отображается, когда необходимо очистить фильтр. (Р.33)
4		Отображается, когда выполняется подготовка к обогреву.
5		Отображается, когда выполняется подготовка к работе.
6		Температура, полученная от внутреннего блока, отображается только на экране «Управление» для «Блок».
7		Отображается, когда установлена работа в режиме энергосбережения. (Р.36)
8		Отображается, когда для блока установлен режим индивидуального управления.*
9		Отображается, когда управление с помощью местного пульта дистанционного управления, подключенного к каждому кондиционеру, ограничено. Подробно см. в «Заблокируйте работу местного пульта дистанционного управления (Блок клавиш)» (Р.37).
10		Отображается, когда установлен режим перепуска.
11		Отображается, когда установлен автоматический режим.
12		Отображается, когда установлен режим теплообмена.
13		Отображается, когда установлен режим работы по расписанию.
14		Отображается при обнаружении сигнала «Аварийная система» (внешний вход).*
15		Отображается при обнаружении сигнала «Ограничение потребления» (внешний вход).*
16		Отображается при обнаружении сигнала «Работа ночью» (внешний вход).*
17		Отображается при обнаружении сигнала «Заблокировано» (внешний вход).*
18		Отображается в режиме летнего времени.

\* См. руководство по установке для получения более подробной информации.

## Жидкокристаллический дисплей

На экранах «Все», «Зона» и «Блок» можно проверять рабочее состояние каждой зоны; на экране «Управление» можно осуществлять управление рабочим состоянием, а на экране «Меню» можно просмотреть подробные настройки. Для получения дополнительной информации о переключении между экранами см. раздел «Переключение экранов» (Р.13).

### Экран «Все»

Вы можете проверять и контролировать рабочее состояние всех кондиционеров, мониторинг и управление которых осуществляется.

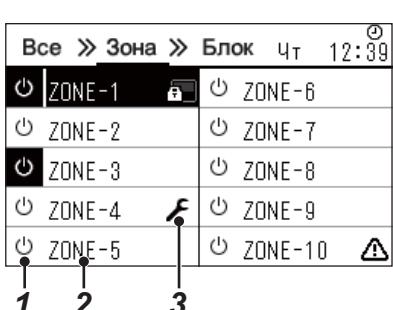


\* Перед использованием данного устройства обязательно установите часы.  
(Р.14)

№	Функции		
1	Отображается время, установленное в параметре «Часы». Если расписание установлено, то при приеме внешнего входного сигнала отображается иконка над часами.		
2	Отображается количество работающих кондиционеров (включая другое оборудование).		
3	Отображается количество остановленных кондиционеров (включая другое оборудование).		
4	Отображается количество кондиционеров, для которых локальное дистанционное управление отключено с помощью «Блок. клавиш».		
5	Следующие иконки отображаются в указанном порядке приоритета.		
	Порядок приоритета	Иконка	Название
	1	⚠	Проверка
	2	✉	Уведомле.
	3	.fil!	Фильтр
6	Отображается руководство по управлению кнопками.		
7	Отображается количество работающих кондиционеров (включая другое оборудование) по счетчику ВКЛ/ВЫКЛ. Количество работающих кондиционеров указывается числом внутри счетчика ВКЛ/ВЫКЛ.		

### Экран «Зона»

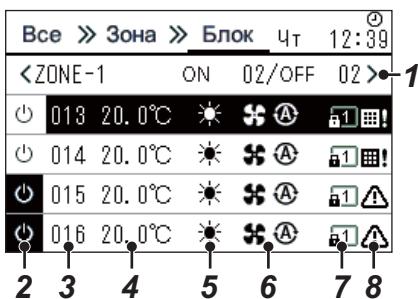
Вы можете проверять и контролировать рабочее состояние блоков в зоне. Кроме того, можно проверить, имеются ли какие-либо неисправности и требуется ли очистка фильтра.



№	Функции			
	Порядок приоритета	Иконка	Название	Описание
1	1	⚡	ZONE-1	Отображается рабочее состояние зоны. Если осуществляется управление кондиционерами в зоне, отображается ⚡. Если все кондиционеры остановлены, отображается ⚡.
2	2	⚡	ZONE-2	Отображается название зоны.
3	3	⚡	ZONE-3	Следующие иконки отображаются в указанном порядке приоритета.
	1	⚠	ZONE-4	Аварийная система
	2	⚠	ZONE-5	Проверка
	3	✉	ZONE-6	Отображается при возникновении кода проверки.
	4	✉	ZONE-7	Уведомле.
	5	🔒	ZONE-8	Отображается при возникновении кода уведомления.
	6	🔒	ZONE-9	Заблок.
	7	🔒	ZONE-10	Заблок.
	8	.fil!	ZONE-10	Отображается, когда установлен параметр «Блок. клавиш».
	9	.fil!	ZONE-10	Отображается, когда выполняется блокировка.
	10	.fil!	ZONE-10	Отображается, когда выполняется ограничение потреблен.
	11	(fil)	ZONE-10	Отображается, когда выполняется управление Ограничение потреблен.
	12	zzz	ZONE-10	Работа ночью
	13	.fil!	ZONE-10	Отображается, когда выполняется управление Работа ночью.
	14	.fil!	ZONE-10	Отображается при наличии кондиционеров, требующих немедленной очистки фильтра.

## Экран «Блок»

Вы можете проверять и контролировать рабочее состояние кондиционеров в каждой зоне индивидуально. Кроме того, можно проверить заданную температуру и другие состояния, а также наличие каких-либо неисправностей и необходимость очистки фильтра.

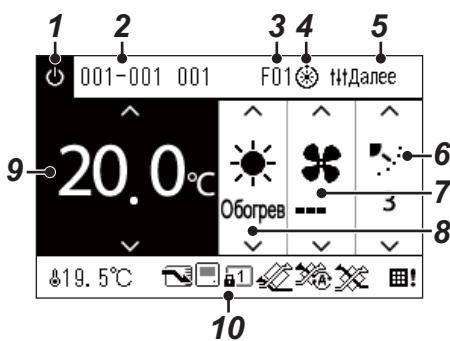


№		Функции	
1		На экране отображается название зоны и количество работающих/остановленных кондиционеров в зоне.	
2		Отображается рабочее состояние. Во время работы отображается  , а при остановке –  .	
3		Зарегистрированные устройства отображаются в порядке возрастания адреса центрального управления.	
4		Отображается установленная температура.	
5		Отображается рабочий режим.	
6		Отображается экран «Скор. вент-ра».	
7		 : отображается, когда включена функция «Блок. клавиш».	
8		Следующие иконки отображаются в указанном порядке приоритета.	
Порядок приоритета		Иконка	Название
1			Аварийная система
2			Проверка
3			Уведомление
4			Заблок.
5			Ограничение потреблен.
6			Работа ночью
7			Фильтр

## Экран управления

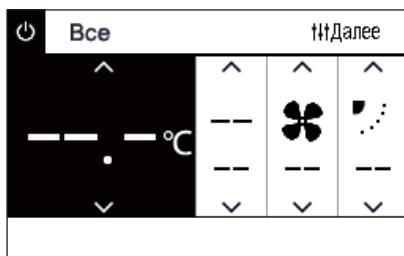
Вы можете проверить и изменить настройки с помощью параметров «Все», «Зона» или «Блок».

Нажмите  (Управление) на экране «Все», «Зона» или «Блок» для отображения каждого экрана «Управление».



№		Функции	
1		Отображается рабочее состояние. Во время работы отображается  , а при остановке –  .	
2		Отображается текущий отображаемый диапазон управления (все, зона или адрес блока (Линия - Внутренний Центральное управление)).	
3		Если обнаружена неисправность, код проверки отображается в виде букв и чисел. Если имеется уведомление, отображается числовой код уведомления. Обратитесь к дилеру, у которого Вы приобрели данное изделие.	
4		Отображается во время подготовки.  : выполняется подготовка к работе.  : выполняется подготовка к обогреву.	
5		Отображается руководство по управлению кнопками.	
6		Вы можете проверить и изменить режим работы створки.	
7		Вы можете проверить и изменить скорость вентилятора. (P.20)	
8		Вы можете проверить и изменить рабочий режим. (P.20)	
9		Вы можете проверить и изменить заданную температуру. (P.20)	
10		Отображается иконка рабочего состояния. Кроме того, руководство по управлению кнопками отображается при изменении заданной температуры или любой другой настройки. Отображаемые иконки см. в списке иконок (P.9).	

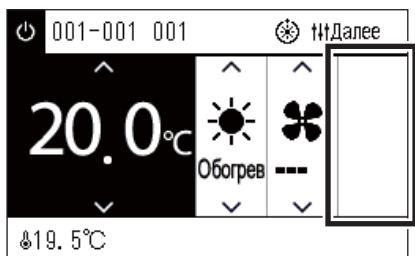
◆ Когда на экране «Управление» отображается «--» для «Все» или «Зона»



Отображается, если настройки кондиционера не совпадают.

- Если Вы изменили настройки на экране «Управление» для «Все» или «Зона», но есть кондиционер, настройки которого не действуют по причине отсутствия соответствующей функции.
- Когда Вы изменили какую-либо индивидуальную настройку с помощью местного пульта дистанционного управления после изменения настроек на экране «Управление» для «Все» или «Зона».
- Если нажать [●] (Подтвердить) при отображенном «--», кондиционер не будет настроен.

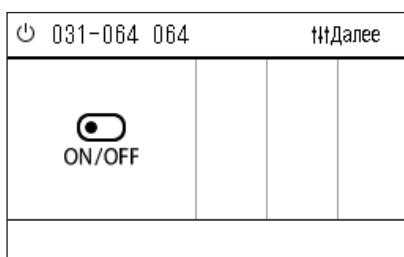
◆ При отображении пустого поля на экране «Управление» для «Блок»



Пустое поле отображается при наличии функции, настройки которой нельзя изменить.

Слева показан пример экрана для модели с фиксированной створкой. Пустые поля нельзя выбрать с помощью [<] или [>].

◆ Когда на экране «Управление» блока отображается следующее

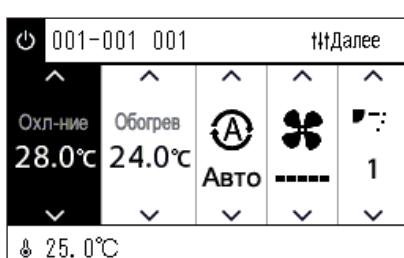


Зарегистрирован Воздухо-воздушный теплообменник или интерфейс управления устройством общего назначения.

Единственной возможной операцией является запуск/остановка.

Если зарегистрирован Воздухо-воздушный теплообменник, можно установить «Вент-ция» на экране «Меню».

◆ Индивидуальные настройки температуры для «Охл-ние (Cool)» и «Обогрев (Heat)» в режимах автоматической работы (двойная точка установки)



С настройками двойной точки установки можно задать индивидуальные настройки температуры для операций «Охл-ние (Cool)» и «Обогрев (Heat)» для регулировки температуры в помещении.

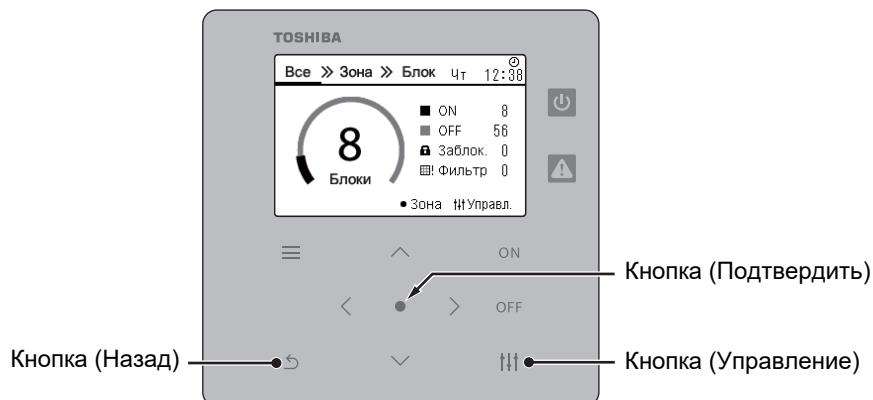
Для этого обратитесь к своему дилеру для установки.

Выберите элемент, который нужно изменить, кнопками [<] и [>].

Внесите изменения с помощью [<] и [>], а затем нажмите [●] (Подтвердить).

## Переключение экранов

Для переключения между экранами «Все», «Зона» и «Блок» и для отображения каждого экрана «Управление» и «Меню» воспользуйтесь следующими кнопками:

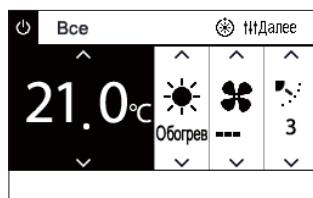


### Экран «Все»



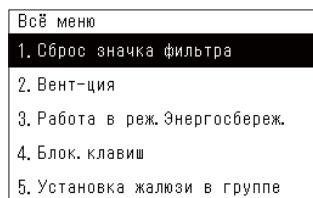
[III] (Управление) ↓ [↓] (Назад) ↑

### Все: экран управления



[III] (Управление) ↓ [↓] (Назад) ↑

### Все: экран меню

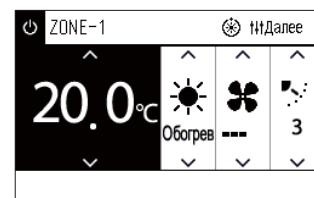


### Экран «Зона»



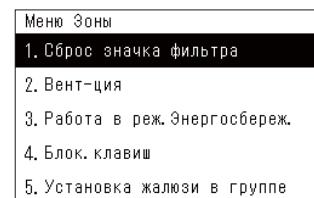
[III] (Управление) ↓ [↓] (Назад) ↑

### Зона: экран управления



[III] (Управление) ↓ [↓] (Назад) ↑

### Зона: экран меню

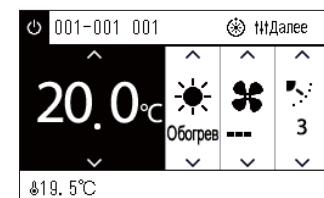


### Экран «Блок»



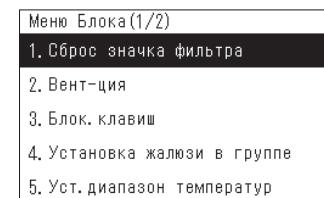
[III] (Управление) ↓ [↓] (Назад) ↑

### Блок: экран управления



[III] (Управление) ↓ [↓] (Назад) ↑

### Блок: экран меню



## Установка часов (Часы)

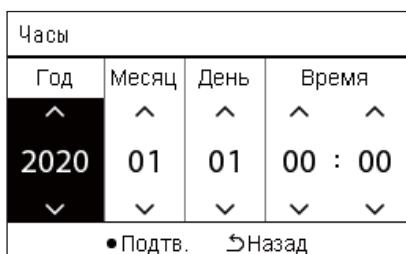
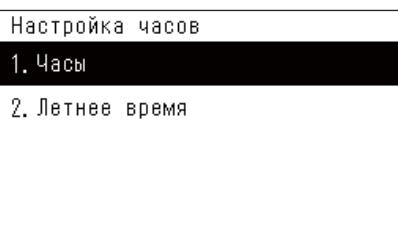
### • ТРЕБОВАНИЕ

Часы должны быть установлены до начала использования этого Central remote controller.

Если часы не установлены, индикатор часов мигает, а расписание не работает.

Если часы не установлены, история кодов проверки/уведомлений не будет записываться с правильным временем.

## Часы



- 1 На экране «Меню настройки» выберите «Часы», а затем нажмите [●] (Подтвердить).  
Отобразится экран «Настройка часов».
- 2 На экране «Настройка часов» выберите «Часы», а затем нажмите [●] (Подтвердить).  
Отобразится экран «Часы».
- 3 Переместите курсор с помощью [<] и [>], измените год, месяц, день и время с помощью [&lt;] и [&gt;], а затем нажмите [●] (Подтвердить).  
Снова отобразится экран «Настройка часов».

### • ПРИМЕЧАНИЕ

- Если часы не установлены, часы, отображаемые в правом верхнем углу экрана «Все», «Зона» или «Блок», мигают.
- Период хранения в случае перебоев в подаче электроэнергии составляет примерно 3 дня.
- Если питание не подается в течение длительного времени, часы сбрасываются на «2020 01 01 00:00».

## Летнее время

Настройка часов
1. Часы
2. Летнее время

Летнее время
1. Изменение времени <OFF>
2. Дата начала <03/29 01:00>
3. Дата окончания <10/25 02:00>

- 1** На экране «Меню настройки» выберите «Часы», а затем нажмите [●] (Подтвердить).

Отобразится экран «Настройка часов».

- 2** Выберите «Летнее время» с помощью [ $\wedge$ ] и [ $\vee$ ], а затем нажмите [●] (Подтвердить).

Отобразится экран «Летнее время».

### ◆ Изменение времени

Изменение времени
ON
● OFF

- 1** На экране «Летнее время» выберите «Изменение времени», а затем нажмите [●] (Подтвердить).

Отобразится экран «Изменение времени».

- 2** Выберите «ON» или «OFF» с помощью [ $\wedge$ ] и [ $\vee$ ], а затем нажмите [●] (Подтвердить).

Если установлено «ON» и наступает время, установленное в «Дата начала», часы переключаются на 1 час вперед.

По достижении времени, установленного в «Дата окончания», часы возвращаются в исходное состояние.

- При нажатии [ $\leftarrow$ ] (Назад) снова отображается экран «Летнее время».
- В режиме «Летнее время» над часами отображается .

### ◆ Дата начала/Дата окончания

Пример: Дата начала

Дата начала		
Месяц	День	Время
$\wedge$ 03	$\wedge$ 29	$\wedge$ 01 : 00
$\vee$	$\vee$	$\vee$
• Подтв. $\leftarrow$ Назад		

- 1** На экране «Летнее время» выберите «Дата начала», а затем нажмите [●] (Подтвердить).

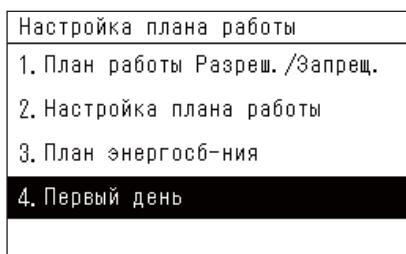
Отобразится экран «Дата начала».

- 2** Переместите курсор с помощью [ $<$ ] и [ $>$ ], измените месяц, день и время с помощью [ $\wedge$ ] и [ $\vee$ ], а затем нажмите [●] (Подтвердить).

Снова отобразится экран «Летнее время».

## Изменение первого дня недели (Первый день)

Установите первый день недели, который будет отображаться на экране «Недельный вид», «Недельный план» и других экранах расписания работы.



**1** На экране «Меню настройки» выберите «Настройка плана работы», а затем нажмите [●] (Подтвердить).

Отобразится экран «Настройка плана работы».

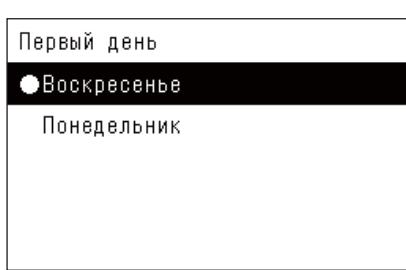
**2** Выберите «Первый день» с помощью [↑] и [↓], а затем нажмите [●] (Подтвердить).

Отобразится экран «Первый день».

**3** Выберите день недели с помощью [↑] и [↓], а затем нажмите [●] (Подтвердить).

Устанавливается выбранный день недели.

- При нажатии [←] (Назад) снова отображается экран «Настройка плана работы».
- По умолчанию установлено значение «Воскресенье».



Пример: Настройка плана работы и экран «Недельный вид»



# 4 Основное использование

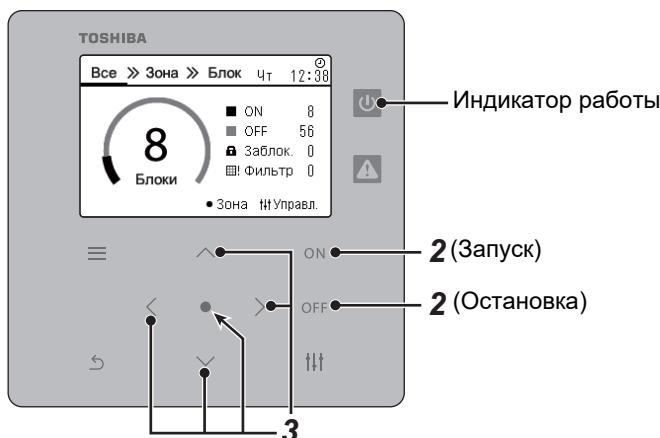
В этой главе описываются часто используемые функции, такие как запуск/остановка работы кондиционера, изменение температуры и рабочего режима.

## Запуск/остановка

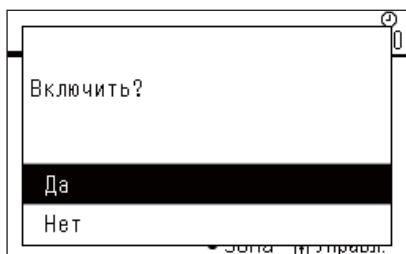
### ⚠ ВНИМАНИЕ

Всегда выключайте сетевой выключатель питания в случае неисправности по причине удара молнии или в режиме беспроводной связи и т. д. при работе. (Причина неисправности)

### Запуск/остановка работы всех кондиционеров



#### 1 Откройте экран «Все». (P.13)



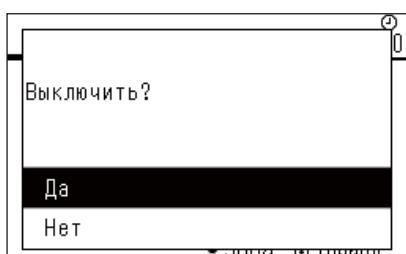
#### Для запуска

##### 2 Нажмите кнопку [ON].

Отобразится экран подтверждения.

##### 3 Нажмите кнопку [ $\wedge$ ] [ $\vee$ ], чтобы выбрать «Да», затем нажмите кнопку [●] (Подтвердить).

Все кондиционеры будут запущены, и загорится индикатор работы.



#### Для остановки

##### 2 Нажмите кнопку [OFF].

Отобразится экран подтверждения.

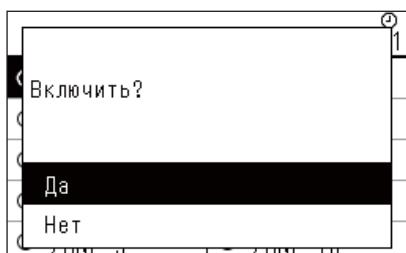
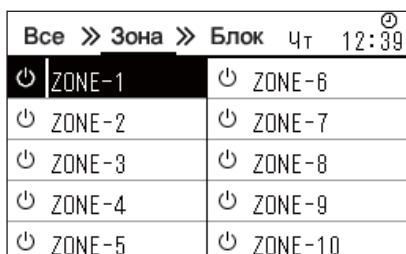
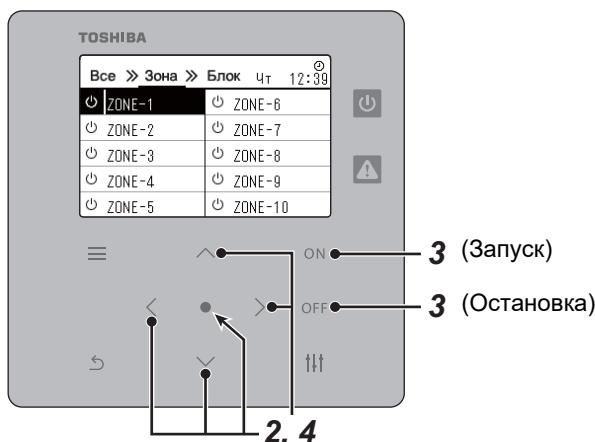
##### 3 Нажмите кнопку [ $\wedge$ ] [ $\vee$ ], чтобы выбрать «Да», затем нажмите кнопку [●] (Подтвердить).

Все кондиционеры будут остановлены, и индикатор работы погаснет.

#### • ПРИМЕЧАНИЕ

При необходимости установите температуру, рабочий режим (охлаждения/обогрев), скорость вентилятора и режим работы створки. (P.20)

## Запуск/остановка работы всех кондиционеров в зоне



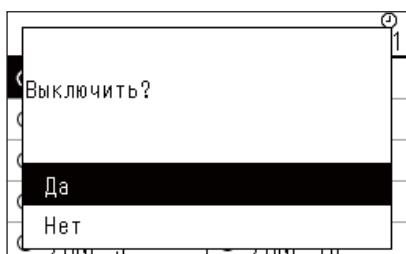
**1** Откройте экран «Зона». (P.13)

**2** Нажмите [ $\wedge$ ] [ $\vee$ ] [ $<$ ] [ $>$ ], чтобы выбрать зону.  
Выбранная зона будет выделена.

### Для запуска

**3** Нажмите кнопку [ON].  
Отобразится экран подтверждения.

**4** Нажмите кнопку [ $\wedge$ ] [ $\vee$ ], чтобы выбрать «Да», затем нажмите кнопку [●] (Подтвердить).  
Все кондиционеры в выбранной зоне будут запущены, и  изменится на .



### Для остановки

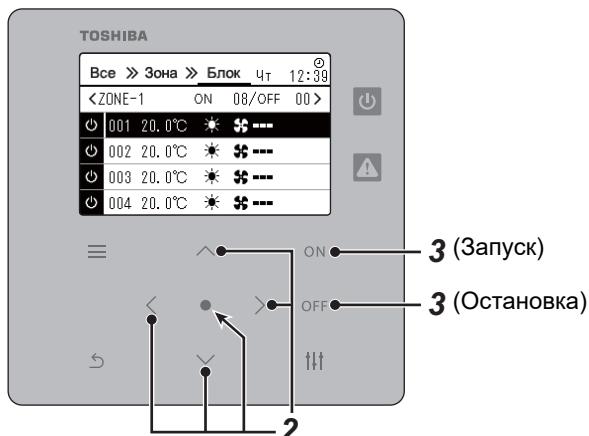
**3** Нажмите кнопку [OFF].  
Отобразится экран подтверждения.

**4** Нажмите кнопку [ $\wedge$ ] [ $\vee$ ], чтобы выбрать «Да», затем нажмите кнопку [●] (Подтвердить).  
Все кондиционеры в выбранной зоне остановятся, а  изменится на .

### • ПРИМЕЧАНИЕ

При необходимости установите температуру, рабочий режим (охлаждения/обогрев), скорость вентилятора и режим работы створки. (P.20)

## Запуск/остановка работы отдельного кондиционера



**1** Откройте экран «Блок». (Р.13)

**2** Нажмите [<>], чтобы выбрать зону, а затем нажмите [<>], чтобы выбрать кондиционер.

### Для запуска

**3** Нажмите кнопку [ON].

Выбранный кондиционер начнет работу, а  изменится на .

### Для остановки

**3** Нажмите кнопку [OFF].

Выбранный кондиционер прекратит работу, а  изменится на .

### • ПРИМЕЧАНИЕ

При необходимости установите температуру, рабочий режим (охлаждения/обогрев), скорость вентилятора и режим работы створки. (Р.20)

## Изменение настроек кондиционера (Заданная температура, Режим работы, Скорость вращения вентилятора, и Створка)

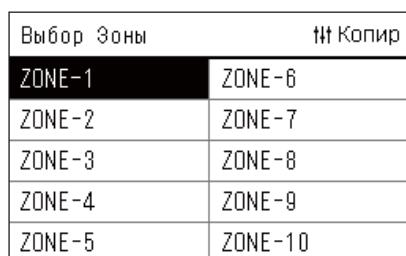
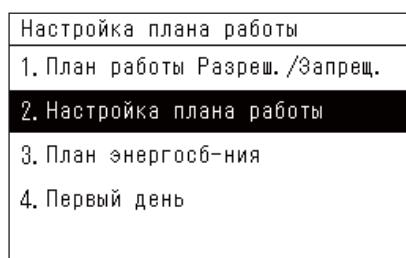
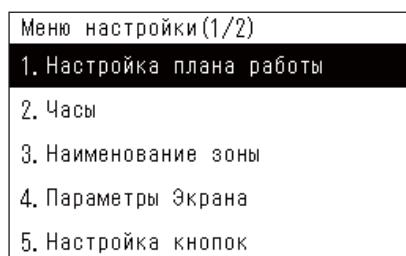
Можно изменить заданную температуру, режим работы, скорость вентилятора и режим работы створки. В зависимости от диапазона настройки откройте экран «Управление» с экрана «Все», «Зона» или «Блок» и выполните управление.



- 1 **Откройте экран «Управление» для экрана «Все», «Зона» или «Блок» (Р.13)**
- 2 **Выберите элемент, который нужно изменить, кнопками [<] и [>].**  
Настройка каждого элемента подробно описана в следующей таблице.
- 3 **Внесите изменения с помощью [<] и [>], а затем нажмите [●] (Подтвердить).**
  - Изменения настроек не будут применены к кондиционеру, если не нажать [●] (Подтвердить).

№	Элемент	Описание													
1	Заданная температура	<p>Заданную температуру можно изменить с помощью [&lt;] и [&gt;].</p> <p><b>• ПРИМЕЧАНИЕ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Заданную температуру нельзя изменить в режиме «Цирк-ция».</li> <li>Диапазон температур, которые можно установить, зависит от рабочего режима.</li> <li>Если установлена температура вне заданного диапазона температуры для соответствующего рабочего режима, температура изменяется на верхнее или нижнее предельное значение температуры данного диапазона.</li> </ul>													
2	Режим работы	<p>Режим работы можно изменить с помощью [&lt;] и [&gt;].</p> <table border="1"> <tr> <td>АВТО</td> <td>ОБОГРЕВ</td> <td>ОХЛ-НИЕ</td> <td>ЦИРК-ЦИЯ</td> <td>ОСУШКА</td> </tr> </table> <p><b>• ПРИМЕЧАНИЕ</b></p> <p>Режимы работы, которые нельзя установить, не отображаются.</p>	АВТО	ОБОГРЕВ	ОХЛ-НИЕ	ЦИРК-ЦИЯ	ОСУШКА								
АВТО	ОБОГРЕВ	ОХЛ-НИЕ	ЦИРК-ЦИЯ	ОСУШКА											
3	Скорость вращения вентилятора	<p>Скорость вращения вентилятора можно изменить с помощью [&lt;] и [&gt;].</p> <table border="1"> <tr> <td>Авто</td> <td>-</td> <td>--</td> <td>---</td> <td>----</td> <td>-----</td> </tr> </table> <p><b>• ПРИМЕЧАНИЕ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Скорости вращения вентилятора, которые нельзя установить, не отображаются.</li> <li>Если скорость вращения вентилятора фиксирована, отображается пустое поле.</li> </ul>	Авто	-	--	---	----	-----							
Авто	-	--	---	----	-----										
4	Створка	<p>Режим работы створки можно изменить с помощью [&lt;] и [&gt;], как указано ниже.</p> <table border="1"> <tr> <td>Качание</td> <td>Без качания</td> <td>F1</td> <td>F2</td> <td>F3</td> <td>F4</td> <td>F5</td> </tr> </table> <table border="1"> <tr> <th>Режим работы</th> <th>Диапазон настройки</th> </tr> <tr> <td>Авто (охлаждение), охлаждение, осушка</td> <td>Качание → Без качания → F1 → F2 → F3 → Качание (возврат к первому пункту)</td> </tr> <tr> <td>Авто (обогрев), обогрев, циркуляция</td> <td>Качание → Без качания → F1 → F2 → F3 → F4 → F5 → Качание (возврат к первому пункту)</td> </tr> </table> <p><b>• ПРИМЕЧАНИЕ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Положение заслонки может быть разным для ведущего и ведомых блоков.</li> <li>Диапазон настройки зависит от режима работы.</li> </ul>	Качание	Без качания	F1	F2	F3	F4	F5	Режим работы	Диапазон настройки	Авто (охлаждение), охлаждение, осушка	Качание → Без качания → F1 → F2 → F3 → Качание (возврат к первому пункту)	Авто (обогрев), обогрев, циркуляция	Качание → Без качания → F1 → F2 → F3 → F4 → F5 → Качание (возврат к первому пункту)
Качание	Без качания	F1	F2	F3	F4	F5									
Режим работы	Диапазон настройки														
Авто (охлаждение), охлаждение, осушка	Качание → Без качания → F1 → F2 → F3 → Качание (возврат к первому пункту)														
Авто (обогрев), обогрев, циркуляция	Качание → Без качания → F1 → F2 → F3 → F4 → F5 → Качание (возврат к первому пункту)														

## Настройка расписания работы



**1** На экране «Все» нажмите [≡] (Меню).  
Отобразится экран «Меню настройки».

**2** На экране «Меню настройки» выберите «Настройка плана работы», а затем нажмите [●] (Подтвердить).  
Отобразится экран «Настройка плана работы».

**3** Выберите «Настройка плана работы» с помощью [↑] и [↓], а затем нажмите [●] (Подтвердить).  
Отобразится экран «Выбор Зоны».

**4** Выберите зону, которую нужно настроить, с помощью [<], [↑], [↓] и [>], а затем нажмите [●] (Подтвердить).  
Отобразится экран «Недельный вид» для выбранной зоны.

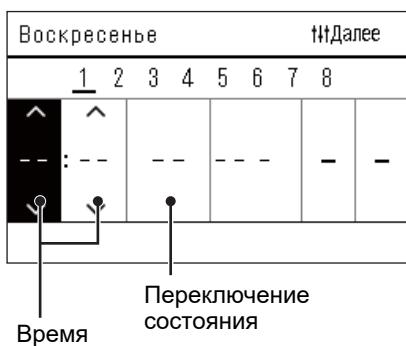
**5** Нажмите [tit] (Управление).

- Отобразится экран «Недельный план».
- На экране «Недельный вид» можно отменить расписание работы или настроить блок на работу в соответствии с расписанием для особого дня. (P.24)
  - Можно установить даты на 5 недель вперед.



6 Выберите нужный день недели с помощью [<] и [>] и  
нужное расписание с помощью [&lt;] и [&gt;], а затем нажмите  
[●] (Подтвердить).

Отобразится экран «Редактирование расписания».



7 Переместите курсор с помощью [<] и [>] и установите время с помощью [<] и [>].

Вы не можете переключить состояние, пока не установите время.



8 Переместите курсор на поле переключения состояния с помощью [<] и [>], переключитесь на включенное или выключенное состояние с помощью [&] и [&], а затем нажмите [●] (Подтвердить).

Снова отображается экран «Недельный план» с установленным расписанием, добавленным в список.

- Если нажать [⬅] (Назад) без нажатия [●] (Подтвердить), настройка будет отменена и экран вернется к состоянию, в котором он был до внесения изменений.

## Изменение расписания работы (План работы Разреш./Запрещ. и Настройка плана работы)

### • ПРИМЕЧАНИЕ

- Установите часы перед установкой расписания.
- Если включена функция расписания работы или плана энергосбережения, над часами отображается .
- Если в зоне нет внутренних блоков, расписание не может быть установлено.
- Настройки плана работы не действуют в следующих случаях.  
Часы мигают (не установлены), целевая зона установлена на «Запрещ.» в «План работы Разреш./Запрещ.» или «Запрещ.» установлено на экране «Недельный вид».
- Вы можете установить температуру в диапазоне от 18 до 29 °C (если установленный диапазон температуры изменен, температуру можно установить в измененном диапазоне).

### Изменение данных для функции «Настройка плана работы»

#### План работы Разреш./Запрещ.

Настройка плана работы	
1.	План работы Разреш. /Запрещ.
2.	Настройка плана работы
3.	План энергосб-ния
4.	Первый день

**1** На экране «Меню настройки» выберите «Настройка плана работы», а затем нажмите [] (Подтвердить).

Отобразится экран «Настройка плана работы».

**2** Выберите «План работы Разреш./Запрещ.» с помощью [] и [], а затем нажмите [] (Подтвердить).

Отобразится экран «Выбор Зоны».

**3** Выберите зону, которую нужно изменить, с помощью [], [] и [], а затем нажмите [] (Подтвердить).

Отображается экран «Разреш./Запрещ. настройку» для выбранной зоны.

- Текущая настройка отображается внутри < >.

Выбор Зоны	
ZONE-1	<○>
ZONE-2	<○>
ZONE-3	<○>
ZONE-4	<○>
ZONE-5	<○>
ZONE-6	<○>
ZONE-7	<○>
ZONE-8	<○>
ZONE-9	<○>
ZONE-10	<○>

**4** Выберите «Разреш.» или «Запрещ.» с помощью [] и [], а затем нажмите [] (Подтвердить).

Выбранный элемент задан.

- При нажатии [] (Назад) снова отображается экран «Выбор Зоны».

ZONE-1	
 <○>	Разреш.
<×>	Запрещ.

## Настройка плана работы

Настройка плана работы	
1.	План работы Разреш. /Запрещ.
2.	Настройка плана работы
3.	План энергосб-ния
4.	Первый день

### Выбор Зоны

Выбор Зоны		Копир
ZONE-1	ZONE-6	
ZONE-2	ZONE-7	
ZONE-3	ZONE-8	
ZONE-4	ZONE-9	
ZONE-5	ZONE-10	

### Недельный вид

ZONE-1		Копир
		Weekly
Авг	Вс Пн Вт Ср Чт Пт Сб	
9~	9 10 11 12 13 14 15	
▼	○ ○ ○ ○ ○ ○ ○	
	○ Разреш. × Запрещ. ◇ Особые дни	

ZONE-1		Копир
		Weekly
Авг	Вс Пн Вт Ср Чт Пт Сб	
9~	9 10 11 12 13 14 15	
▲	▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲	
○	○ ○ ○ ○ ○ ○ ○	
▼	▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼ ▼	
	○ Разреш. × Запрещ. ◇ Особые дни	

### Недельный план

Недельный план		Копир
Спец. 2 <	Вс >	Пн
1 08:00	ON 26. 0°C	■ 1
2 12:00	OFF --. -°C	—
3 13:00	ON 27. 0°C	■ 2
4 18:00	OFF --. -°C	—

**1** На экране «Меню настройки» выберите «Настройка плана работы», а затем нажмите [●] (Подтвердить).

Отобразится экран «Настройка плана работы».

**2** Выберите «Настройка плана работы» с помощью [^] и [^], а затем нажмите [●] (Подтвердить).

Отобразится экран «Выбор Зоны».

- Зоны, в которых нет зарегистрированных кондиционеров, не отображаются.

**3** Выберите зону, которую нужно настроить, с помощью [<], [^] и [^], а затем нажмите [●] (Подтвердить).

Отобразится экран «Недельный вид» для выбранной зоны.

**4** Выберите неделю, которую нужно изменить, с помощью [^] и [^], а затем нажмите [●] (Подтвердить).

Курсор перемещается на первый день выбранной недели.

**5** Выберите дату с помощью [<] и [^], измените ○ (Разреш.), × (Запрещ.) и ◇ (Особые дни) с помощью [^] и [^], а затем нажмите [●] (Подтвердить).

Курсор перемещается на неделю в окне «Недельный вид».

- Если нажать [◀] (Назад) без нажатия [●] (Подтвердить), настройка будет отменена и экран вернется к состоянию, в котором он был до внесения изменений.
- Если не нажать [●] (Подтвердить) после внесения изменений, Вы не сможете переключиться на экран «Недельный план».
- Можно выполнить настройки на 5 недель вперед.
- По умолчанию «○ (Разреш.)» установлено для всех дней.
- Способ настройки для особых дней см. в разделе «Изменение данных для функции «Настройка плана работы для особого дня»» (P.28).

**6** Поместите курсор на «Недельный вид» (с левого края) или день недели, который нужно установить, и нажмите [↑↑↑] (Управление).

Отобразится экран «Недельный план».

**7** Выберите нужный день недели с помощью [<] и [^] и нужное расписание с помощью [^] и [^], а затем нажмите [●] (Подтвердить).

Отобразится экран «Редактирование расписания».

- В день можно установить не более 8 расписаний.

## Редактирование расписания



**8** Переместите курсор с помощью [<] и [>] и установите время с помощью [<] и [>].

**9** Выберите элемент с помощью [<] и [>], измените настройку с помощью [<] и [>], а затем нажмите [●] (Подтвердить).

Снова отображается экран «Недельный план» с установленным расписанием, добавленным в список.

- Если нажать [◀] (Назад) без нажатия [●] (Подтвердить), настройка будет отменена и экран вернется к состоянию, в котором он был до внесения изменений.
- Подробно о настройке каждого элемента см. в разделе «Список элементов настройки».

## Список элементов настройки

№	Элемент	Описание																																						
<b>1</b>	Время	<p>Измените время с помощью [&lt;] и [&gt;].</p> <p><b>• ПРИМЕЧАНИЕ</b></p> <p>Если время не установлено, не допускается ON/OFF, задавать температуру, режим работы или блокировать кнопки.</p>																																						
<b>2</b>	ВКЛ/ВЫКЛ	<p>Выбирать включенное или выключенное состояние можно с помощью [&lt;] и [&gt;].</p> <p><b>• ПРИМЕЧАНИЕ</b></p> <p>При установке «--» сохраняется последнее состояние.</p>																																						
<b>3</b>	Заданная температура	<p>Заданную температуру можно изменить с помощью [&lt;] и [&gt;].</p> <p><b>• ПРИМЕЧАНИЕ</b></p> <p>При установке «--» последняя заданная температура поддерживается для продолжения работы.</p>																																						
<b>4</b>	Режим работы	<p>Режим работы можно изменить с помощью [&lt;] и [&gt;].</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td>Ⓐ АВТО</td> <td>☀ ОБОГРЕВ</td> <td>❄ ОХЛ-НИЕ</td> <td>❖ ЦИРК-ЦИЯ</td> <td>❖ ОСУШКА</td> </tr> </table> <p><b>• ПРИМЕЧАНИЕ</b></p> <p>Режимы работы, которые нельзя установить, не отображаются.</p>	Ⓐ АВТО	☀ ОБОГРЕВ	❄ ОХЛ-НИЕ	❖ ЦИРК-ЦИЯ	❖ ОСУШКА																																	
Ⓐ АВТО	☀ ОБОГРЕВ	❄ ОХЛ-НИЕ	❖ ЦИРК-ЦИЯ	❖ ОСУШКА																																				
<b>5</b>	Блок. клавиш	<p>Кнопки можно заблокировать следующим образом, используя [&lt;] и [&gt;].</p> <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Иконка</th> <th rowspan="2">Пункты настройки</th> <th colspan="3">Функция, выполнение которой с пульта ДУ, запрещено</th> </tr> <tr> <th>ВКЛ/ВЫКЛ</th> <th>Режим работы</th> <th>Заданная температура</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>--</td> <td>--</td> <td colspan="3">Сохраняется последнее состояние блокировки.</td> </tr> <tr> <td>🔒</td> <td>Разблокировано</td> <td>-</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>🔒1</td> <td>Блокировка 1</td> <td>○</td> <td>-</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>🔒2</td> <td>Блокировка 2</td> <td>○</td> <td>○</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>🔒3</td> <td>Блокировка 3</td> <td>-</td> <td>○</td> <td>○</td> </tr> <tr> <td>🔒4</td> <td>Блокировка 4</td> <td>-</td> <td>○</td> <td>-</td> </tr> </tbody> </table> <p><b>• ПРИМЕЧАНИЕ</b></p> <p>В режиме местного управления функция блокировки кнопок не работает.</p>	Иконка	Пункты настройки	Функция, выполнение которой с пульта ДУ, запрещено			ВКЛ/ВЫКЛ	Режим работы	Заданная температура	--	--	Сохраняется последнее состояние блокировки.			🔒	Разблокировано	-	-	-	🔒1	Блокировка 1	○	-	-	🔒2	Блокировка 2	○	○	○	🔒3	Блокировка 3	-	○	○	🔒4	Блокировка 4	-	○	-
Иконка	Пункты настройки	Функция, выполнение которой с пульта ДУ, запрещено																																						
		ВКЛ/ВЫКЛ	Режим работы	Заданная температура																																				
--	--	Сохраняется последнее состояние блокировки.																																						
🔒	Разблокировано	-	-	-																																				
🔒1	Блокировка 1	○	-	-																																				
🔒2	Блокировка 2	○	○	○																																				
🔒3	Блокировка 3	-	○	○																																				
🔒4	Блокировка 4	-	○	-																																				

## Копирование расписания работы

### ◆ Копирование расписания работы в другую зону

Выбор Зоны		Копир
ZONE-1	ZONE-6	
ZONE-2	ZONE-7	
ZONE-3	ZONE-8	
ZONE-4	ZONE-9	
ZONE-5	ZONE-10	

Куда вставить копию	
	ZONE-6
ZONE-2	ZONE-7
ZONE-3	ZONE-8
ZONE-4	ZONE-9
ZONE-5	ZONE-10

Куда вставить копию		Старт
	ZONE-6	
ZONE-2	ZONE-7	
ZONE-3	ZONE-8	
ZONE-4	ZONE-9	
ZONE-5	ZONE-10	

- 1 Откройте экран «Выбор Зоны» (шаги с 1 по 3 в разделе «Настройка плана работы» (P.24)).
- 2 Выберите зону, которая будет источником копирования, с помощью [<>], [^], [^] и [>], а затем нажмите [!!!] (Управление).  
Отобразится экран «Куда вставить копию».
- 3 Выберите зону, в которую будут скопированы данные, с помощью [<>], [^], [^] и [>], а затем нажмите [●] (Подтвердить).  
Слева от названия зоны, в которую будут скопированы данные, отображается «●».  
Если нажать [●] (Подтвердить) в зоне, в которой отображается «●», выбор будет отменен.
  - Если существует только одна зона, в которой зарегистрирован кондиционер, операцию копирования выполнить нельзя.
  - Отображаются только зоны, в которых есть зарегистрированный кондиционер.
  - Зона, из которой копируются данные, не отображается.
  - Можно выбрать несколько мест назначения для копирования.
- 4 Выбрав место назначения для копирования, нажмите [!!!] (Управление).  
Отобразится «Копирование выполнено» и снова откроется экран «Выбор Зоны».

### ◆ Копирование расписания работы на другой день недели

Недельный план		Копир
Спец. 2 <	Вс	> Пн
1 08:00	ON	26. 0°C  
2 12:00	OFF	--. --°C -- --
3 13:00	ON	27. 0°C  
4 18:00	OFF	--. --°C -- 

Куда вставить копию	
Пн Вт Ср Чт Пт Сб	
• Выделить/Отмена	

- 1 Откройте экран «Недельный план» (шаги от 1 до 7 в разделе «Настройка плана работы» (P.24)).
- 2 Выберите день, который будет источником копирования, с помощью [<>] и [>], а затем нажмите [!!!] (Управление).  
Отобразится экран «Куда вставить копию».
- 3 Выберите день, на который будут скопированы данные, с помощью [<>] и [>], а затем нажмите [●] (Подтвердить).  
Под выбранным днем, на который будут скопированы данные, отображается «●».
  - День, из которого копируются данные, не отображается.
  - Можно выбрать несколько мест назначения для копирования.
  - Расписание не может скопировано на особый день.



**4 Выбрав место назначения для копирования, нажмите [↑↑] (Управление).**

Отображается «Копирование выполнено» и снова открывается экран «Недельный план».

## Удаление расписания работы



**1 Откройте экран «Недельный план» (шаги от 1 до 7 в разделе «Настройка плана работы» (Р.24)).**

**2 Используйте [<] и [>], чтобы поместить курсор на расписание, которое нужно удалить, и нажмите [↑↑] (Управление).**

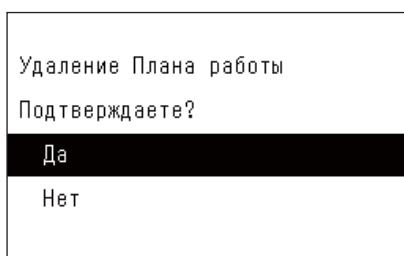
Отображается экран подтверждения «Удалить расписание».

- Вы не можете удалить расписание, если расписание не установлено.

**3 Выберите «Да» с помощью [↖] и [↙], а затем нажмите кнопку [●] (Подтвердить).**

Выбранное расписание будет удалено и снова откроется экран «Недельный план».

Если выбрать «Нет», снова отобразится экран «Недельный план» без удаления расписания.



## Изменение данных для функции «Настройка плана работы для особого дня»

В день, определенный как «особый» на экране «Недельный вид», работа выполняется в соответствии с расписанием, установленным в «Спец. 1» или «Спец. 2», а не в соответствии с расписанием, установленным для дня недели.

### Недельный вид

ZONE-1		†† Weekly						
		Вс	Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб
Авг	9~	9	10	11	12	13	14	15
		^	^	^	^	^	^	^
		○	○	○	○	◊	○	○
		▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼

○ Разреш. × Запрещ. ◊ Особые дни

### Недельный план

Недельный план								
	Сб	<	Спец. 1	>	Спец. 2			
1	--:--	--	--	-°C	--	--		
2	--:--	--	--	-°C	--	--		
3	--:--	--	--	-°C	--	--		
4	--:--	--	--	-°C	--	--		

### Редактирование расписания

Спец. 1									††Далее
	1	2	3	4	5	6	7	8	
^	^								
--	:--	--	--	--	--	--	--	--	
▼	▼								

Спец. 1									††Далее
	1	2	3	4	5	6	7	8	
10	:00	ON	27.0°C	⊗	-				
▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼	

• Подтв. ⌂Назад

**1** Откройте экран «Недельный вид» (шаги от 1 до 6 в разделе «Настройка плана работы» (P.24)).

**2** Используйте [<] и [>], чтобы поместить курсор на неделю в «Недельный вид» или на день, установленный в качестве особые дни, затем нажмите [††] (Управление). Отобразится экран «Недельный план».

**3** Выберите «Спец. 1» или «Спец. 2» с помощью [<] и [>] и расписание, которое нужно настроить, с помощью [^] и [▼], а затем нажмите [●] (Подтвердить). Отобразится экран «Редактирование расписания».

- В день можно установить не более 8 расписаний.
- Спец.1: Особые дни 1
- Спец.2: Особые дни 2

**4** Переместите курсор с помощью [<] и [>] и установите время с помощью [^] и [▼].

- Если время не установлено, нельзя включать-выключать блоки, задавать температуру и блокировать кнопки.

**5** Выберите элемент с помощью [<] и [>], измените настройку с помощью [^] и [▼], а затем нажмите [●] (Подтвердить).

Снова отображается экран «Недельный план» с установленным расписанием, добавленным в список.

## Изменение плана энергосбережения (План энергосб-ния)

### Изменение данных для функции «План энергосб-ния»

Настройка плана работы	
1.	План работы Разреш. /Запрещ.
2.	Настройка плана работы
3.	План энергосб-ния
4.	Первый день

**1** На экране «Меню настройки» выберите «Настройка плана работы», а затем нажмите [●] (Подтвердить).  
Отобразится экран «Настройка плана работы».

**2** Выберите «План энергосб-ния» с помощью [↑] и [↓], а затем нажмите [●] (Подтвердить).  
Отобразится экран «Выбор Зоны».

- Зоны, в которых нет зарегистрированных кондиционеров, не отображаются.

Выбор Зоны		Копир
ZONE-1	ZONE-6	
ZONE-2	ZONE-7	
ZONE-3	ZONE-8	
ZONE-4	ZONE-9	
ZONE-5	ZONE-10	

**3** Выберите зону, которую нужно настроить, с помощью [<], [↑], [↓] и [>], а затем нажмите [●] (Подтвердить).  
Отобразится экран «Недельный план».

Недельный план		Копир
Сб	<	Вс
<	Вс	>
Пн		
1	--:--	Освоб.
2	--:--	Освоб.
3	--:--	Освоб.
4	--:--	Освоб.

**4** Выберите нужный день недели с помощью [<] и [>] и нужное расписание с помощью [↑] и [↓], а затем нажмите [●] (Подтвердить).  
Отобразится экран «Редактирование расписания».

- В день можно установить не более 8 расписаний.

Воскресенье		Далее
1	2	3 4 5 6 7 8
^	^	
--	: --	
v	v	
		Освоб.

**5** Переместите курсор с помощью [<] и [>] и установите время с помощью [↑] и [↓].

- Если время не установлено, невозможно установить коэффициент энергосбережения.

Воскресенье		Далее
1	2	3 4 5 6 7 8
^	^	^
--	: --	
v	v	v
08 : 00		Освоб.
• Подтв.		Назад

**6** Измените коэффициент энергосбережения с помощью [↑] и [↓], а затем нажмите [●] (Подтвердить).

Снова отображается экран «Недельный план» с установленным расписанием, добавленным в список.

### • ПРИМЕЧАНИЕ

Работа продолжается с последним установленным коэффициентом энергосбережения, пока не будет выбрано «Освоб.» в «Работа в реж. Энергосб-реж.» или «План энергосб-ния».

## Копирование плана энергосбережения

### ◆ Копирование плана энергосбережения в другую зону

Выбор Зоны	Копир
ZONE-1	ZONE-6
ZONE-2	ZONE-7
ZONE-3	ZONE-8
ZONE-4	ZONE-9
ZONE-5	ZONE-10

**1** Откройте экран «Выбор Зоны» (шаги 1 и 2 в разделе «Изменение данных для функции «План энергосб-ния»» (Р.29)).

**2** Выберите зону, которая будет источником копирования, с помощью [<>], [<>], [<>] и [<>], а затем нажмите [≡] (Управление).

Отобразится экран «Куда вставить копию».

Куда вставить копию	
	ZONE-6
ZONE-2	ZONE-7
ZONE-3	ZONE-8
ZONE-4	ZONE-9
ZONE-5	ZONE-10

**3** Выберите зону, в которую будут скопированы данные, с помощью [<>], [<>], [<>] и [<>], а затем нажмите [●] (Подтвердить).

Слева от названия зоны, в которую будут скопированы данные, отображается «●».

Если нажать [●] (Подтвердить) в зоне, в которой отображается «●», выбор будет отменен.

- Если существует только одна зона, в которой зарегистрирован кондиционер, операцию копирования выполнить нельзя.
- Отображаются только зоны, в которых есть зарегистрированный кондиционер.
- Зона, из которой копируются данные, не отображается.
- Можно выбрать несколько мест назначения для копирования.

**4** Выбрав место назначения для копирования, нажмите [≡] (Управление).

Отобразится «Копирование выполнено» и снова откроется экран «Выбор Зоны».

### ◆ Копирование плана энергосбережения на другой день недели

Недельный план	Копир
Сб < Вс > Пн	
1 08:00 50%	
2 10:00 Максимум	
3 12:00 0%	
4 22:00 Освоб.	

**1** Откройте экран «Недельный план» (шаги от 1 до 3 в разделе «Изменение данных для функции «План энергосб-ния»» (Р.29)).

**2** Выберите день, который будет источником копирования, с помощью [<>] и [<>], а затем нажмите [≡] (Управление).

Отобразится экран «Куда вставить копию».

**3** Выберите день, на который будут скопированы данные, с помощью [<>] и [<>], а затем нажмите [●] (Подтвердить).

Под выбранным днем, на который будут скопированы данные, отображается «●».

- День, из которого копируются данные, не отображается.
- Можно выбрать несколько мест назначения для копирования.

Куда вставить копию	
Пн	Вт Ср Чт Пт Сб
• Выделить/Отмена	



**4 Выбрав место назначения для копирования, нажмите [↑↑] (Управление).**

Отображается «Копирование выполнено» и снова открывается экран «Недельный план».

## Удаление плана энергосбережения

Недельный план			↑↑ Удал.	
Сб	<	Вс	>	Пн
1 08:00	50%			
2 10:00		Максимум		
3 12:00	0%			
4 22:00		Освоб.		

**1 Откройте экран «Недельный план» (шаги от 1 до 3 в разделе «Изменение данных для функции «План энергосб-ния»» (P.29)).**

**2 Используйте [<] и [>], чтобы поместить курсор на расписание, которое нужно удалить, и нажмите [↑↑] (Управление).**

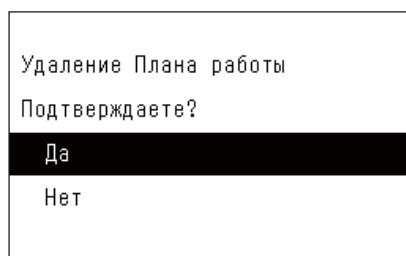
Отображается экран подтверждения «Удалить расписание».

- Вы не можете удалить расписание, если расписание не установлено.

**3 Выберите «Да» с помощью [↖] и [↙], а затем нажмите кнопку [●] (Подтвердить).**

Выбранное расписание будет удалено и снова откроется экран «Недельный план».

Если выбрать «Нет», снова отобразится экран «Недельный план» без удаления расписания.



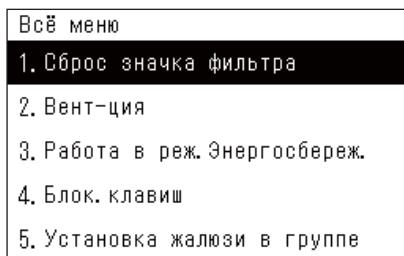
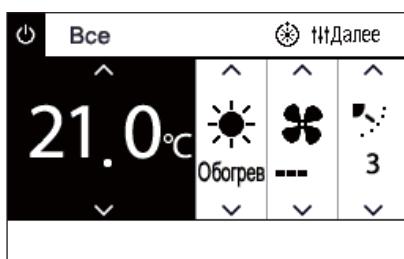
Недельный план			↑↑ Удал.	
Сб	<	Вс	>	Пн
1 10:00	50%	Максимум		
2 12:00	0%			
3 22:00	Освоб.			
4 --:--	Освоб.			

# 5 Различные функции

## Настройка данных для работы

Вы можете проверить текущие настройки кондиционера или другого оборудования и задать детальные настройки режима работы.

### ◆ Отображение экрана «Меню»



**1** Откройте экран «Управление» для экрана «Все», «Зона» или «Блок» (Р.13).

**2** Нажмите [↑↑↑] (Управление).

Отображается экран «Меню».

**3** Выберите элемент с помощью [↑] и [↓], а затем нажмите [●] (Подтвердить).

Способ проверки и настройки отдельных элементов см. ниже.

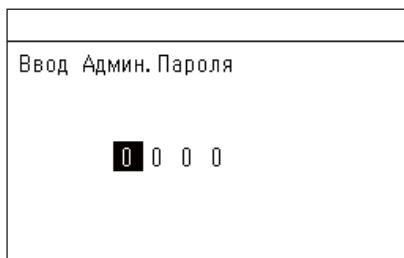
Отображаемые элементы зависят от диапазона управления.

### ◆ Пункты меню

Пункты настройки	Описание	См. стр.
Сброс значка фильтра*	Используется для сброса значка фильтра.	Р.33
Вент-ция	Используется для управления Воздухо-воздушный теплообменник (вентиляция – только внутренний блок), связанным с кондиционером. Этот пункт меню доступен, когда используется только Воздухо-воздушный теплообменник.	Р.34
Работа в реж. Энергосбереж.	Используется для энергосбережения путем ограничения мощности кондиционера. Не отображается на экране «Меню» блока.	Р.36
Блок. клавиш	Используется для ограничения работы местного пульта ДУ.	Р.37
Установка жалюзи в группе*	Используется для отключения функции «Установка жалюзи в группе».	Р.38
Уст. диапазон температур	Используется для установки диапазона настройки температуры.	Р.39
Назад	По истечении заданного периода времени используется для возврата настройки температуры к предыдущему значению.	Р.39
Сведения о блок	Выполните настройки всех створок в группе одновременно.	Р.40

\* Необходимо ввести пароль. Способ ввода пароля см. в разделе «◆ Ввод пароля администратора».

### ◆ Ввод пароля администратора



**1** На экране «Ввод Админ. Пароля» выберите поле для ввода пароля с помощью [<] и [>] и измените цифру, нажав [↑] или [↓].

**2** После ввода пароля администратора нажмите [●] (Подтвердить).

## Действия после очистки фильтра (Сброс значка фильтра)

В зависимости от диапазона, к которому нужно применить операцию сброса, откройте экран «Управление» с экрана «Все», «Зона» или «Блок» и выполните операции.

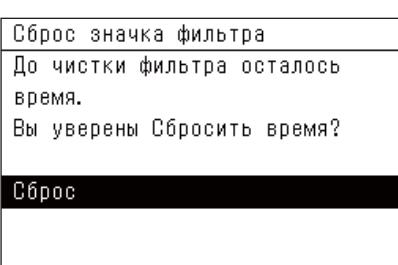
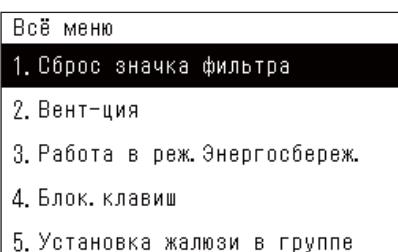
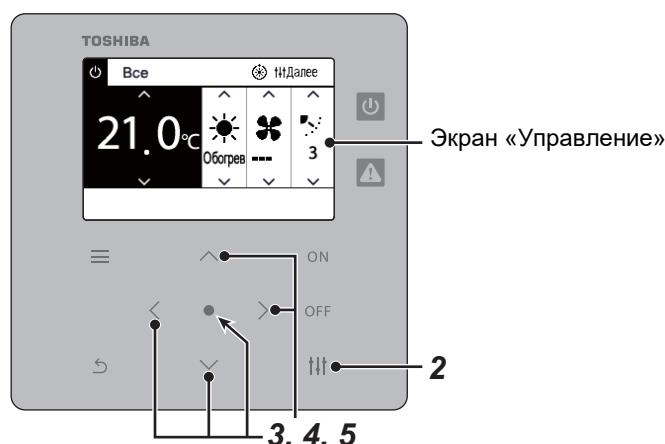
После очистки фильтра выполните сброс значка фильтра, отображенного на экране.

Если Вы сбросите время, оставшееся время до очистки фильтра также будет сброшено.

Если Вы сбросите время, когда значок фильтра не отображается, оставшееся время до очистки фильтра будет сброшено.

### • ТРЕБОВАНИЕ

После очистки фильтра обязательно выполните сброс значка фильтра.



**1 Откройте экран «Управление» с экрана «Все», «Зона» или «Блок». (Р.13)**

**2 Нажмите [1] (Управление).**

Отображается экран «Меню».

**3 Используйте [↑] [↓], чтобы выбрать «Сброс значка фильтра», и нажмите кнопку [●] (Подтвердить).**

Появится окно «Ввод Админ. Пароля».

**4 Введите 4-значный пароль, а затем нажмите [●] (Подтвердить).**

Нажмите [<] [>], чтобы выбрать место знака и [↑] [↓], чтобы выбрать цифру.

Отобразится экран «Сброс значка фильтра».

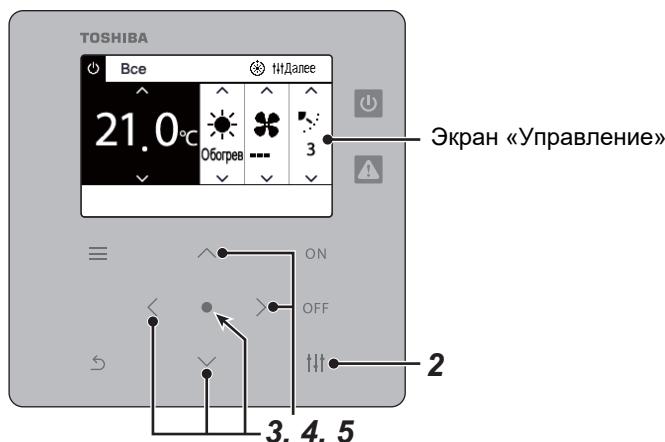
**5 Нажмите кнопку [●] (Подтвердить).**

Отобразится «Сброс выполнен». Нажмите [←] (Назад), чтобы вернуться к экрану «Меню».

## Установите функцию вентиляции, режим вентиляции и скорость вентилятора (Вент-ция)

Можно управлять Воздухо-воздушный теплообменник (внутренний блок, выделенный для вентиляции), связанным с кондиционером.

В зависимости от диапазона, к которому нужно применить изменение, откройте экран «Управление» с экрана «Все», «Зона» или «Блок» и выполните необходимые операции.



### Включение-выключение вентиляции

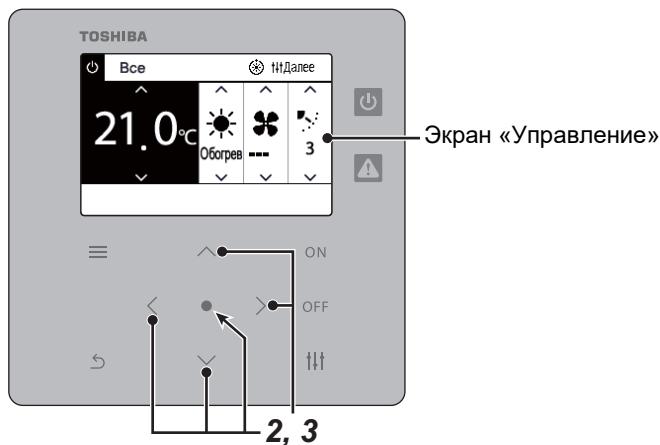
Всё меню
1. Сброс значка фильтра
<b>2. Вент-ция</b>
3. Работа в реж. Энергосбереж.
4. Блок. клавиш
5. Установка жалюзи в группе

\* Если Воздухо-воздушный теплообменник не подключен, отображается «Включить блок.».

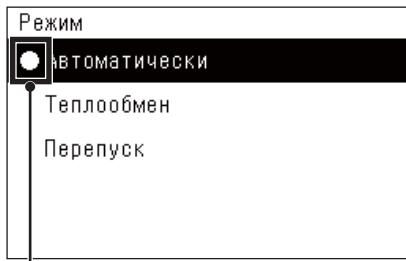
Вент-ция
1. ON/OFF <ON>
2. Режим <Авто>
3. Скор. вент-ра <Н>

ON/OFF
<b>● ON</b>
OFF

- 1 Откройте экран «Управление» с экрана «Все», «Зона» или «Блок». (Р.13)
- 2 Нажмите [††] (Управление).  
Отображается экран «Меню».
- 3 Нажмите [^] [^], чтобы выбрать «Вент-ция», затем нажмите кнопку [●] (Подтвердить).  
Отобразится экран «Вент-ция».
- 4 Нажмите [^] [^], чтобы выбрать «ON/OFF», затем нажмите кнопку [●] (Подтвердить).  
Отобразится экран «ON/OFF».
- 5 Нажмите [^] [^], чтобы выбрать «ON» или «OFF», затем нажмите кнопку [●] (Подтвердить).  
Запустите или остановите работу, затем нажмите [↓] (Вернуться), чтобы вернуться к экрану «Вент-ция».



## Режим вентиляции



Этот значок указывает текущее состояние настройки.

- Выполните шаги 1–3 из раздела «Включение-выключение вентиляции». (Р.34)
- Нажмите [ $\wedge$ ] [ $\vee$ ], чтобы выбрать «Режим», затем нажмите кнопку [●] (Подтвердить).  
Отображается экран «Режим».
- Нажмите [ $\wedge$ ] [ $\vee$ ], чтобы выбрать режим вентиляции, затем нажмите кнопку [●] (Подтвердить).  
Выбранный режим установлен. Нажмите [ $\leftarrow$ ] (Назад), чтобы вернуться к экрану «Вент-ция».

Иконка	Пункты настройки	Описание
×	Автоматически	Режимы «Теплообмен» и «Перепуск» переключаются автоматически.
✖	Теплообмен (Теплообмен)	Теплообмен между наружным и возвратным воздухом и приближение температуры и влажности наружного воздуха к значениям возвратного воздуха перед его подачей.
↙	Перепуск	Наружный воздух подается в помещение без изменений.

## Скорость вентилятора для циркуляции воздуха



Этот значок указывает текущее состояние настройки.

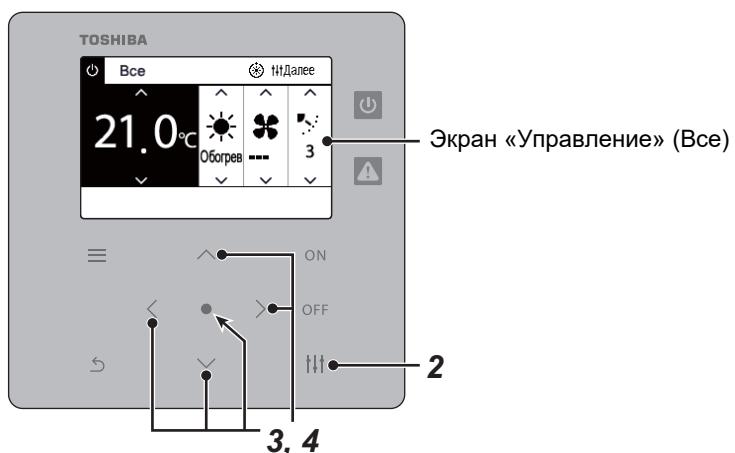
- Выполните шаги 1–3 из раздела «Включение-выключение вентиляции». (Р.34)
- Нажмите [ $\wedge$ ] [ $\vee$ ], чтобы выбрать «Скор. вент-ра», затем нажмите кнопку [●] (Подтвердить).  
Отобразится экран «Скор. вент-ра».
- Нажмите [ $\wedge$ ] [ $\vee$ ], чтобы выбрать скорость вращения вентилятора, затем нажмите кнопку [●] (Подтвердить).  
Задана выбранная скорость вращения вентилятора. Нажмите [ $\leftarrow$ ] (Назад), чтобы вернуться к экрану «Вент-ция».

Пункты настройки	Описание
H	Установите высокую скорость вращения вентилятора.
M	Установите малую скорость вращения вентилятора.
Разбаланс	Задайте объем несбалансированного воздуха при заборе и выпуске.

## Ограничьте мощность кондиционера (Работа в реж. Энергосбереж.)

Возможна работа в режиме энергосбережения путем ограничения мощности кондиционера.

В зависимости от диапазона настройки, отобразите экран «Управление» с экрана «Все» или «Зона» и выполните операцию.



Всё меню
1. Сброс значка фильтра
2. Вент-ция
<b>3. Работа в реж. Энергосбереж.</b>
4. Блок. клавиш
5. Установка жалюзи в группе

Работа в реж. Энергосбереж.
● Освоб.
Максимум
50%
0%

- 1 Отобразите экран «Управление» (Все или Зона). (Р.13)**
- 2 Нажмите [OK] (Управление).**  
Отображается экран «Меню».
- 3 Нажмите [ $\wedge$ ] [ $\vee$ ], чтобы выбрать «Работа в реж. Энергосбереж.», затем нажмите [●] (Подтвердить).  
Отобразится экран «Работа в реж. Энергосбереж.».**
- 4 Выберите коэффициент энергосбережения с помощью [ $\wedge$ ] и [ $\vee$ ], а затем нажмите [●] (Подтвердить).  
Выбранный коэффициент энергосбережения задан. При нажатии [ $\leftarrow$ ] (Назад) снова отображается экран «Меню».**

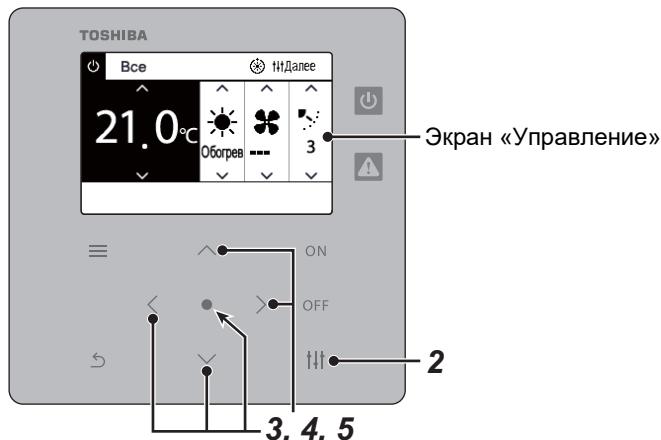
Пункты настройки	Описание
Освоб.	Работа в режиме энергосбережения не выполняется.
Максимум	Используется самый высокий коэффициент энергосбережения. Он работает с коэффициентом энергосбережения, установленной на пульте дистанционного управления.
50%	Используется коэффициент энергосбережения 50%.
0%	Используется функция отключения при перегреве (вентилятор).

### • ПРИМЕЧАНИЕ

Так как мощность кондиционеров в режиме энергосбережения ограничена, они могут не охлаждаться в достаточной степени (то есть, нагреваться).

## Заблокируйте работу местного пульта дистанционного управления (Блок. клавиш)

Вы можете ограничить команды кнопок пультов дистанционного управления, подключенных к каждому кондиционеру. В зависимости от диапазона, к которому нужно применить изменение, откройте экран «Управление» с экрана «Все», «Зона» или «Блок» и выполните необходимые операции.



Всё меню
1. Сброс значка фильтра
2. Вент-ция
3. Работа в реж. Энергосбереж.
<b>4. Блок. клавиш</b>
5. Установка жалюзи в группе

Блок. клавиш
● Открыто
Блокир. 1:ON OFF
Блокир. 2:ON OFF, Режим, Темп.
Блокир. 3:Режим, Темп.
Блокир. 4:Режим

**1** Откройте экран «Управление» с экрана «Все», «Зона» или «Блок». (Р.13)

**2** Нажмите [↑↓] (Управление).  
Отображается экран «Меню».

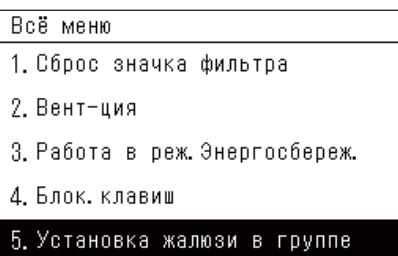
**3** Нажмите [↖] [↙], чтобы выбрать «Блок. клавиш», затем нажмите кнопку [●] (Подтвердить).  
Отобразится экран «Блок. клавиш».

**4** Нажмите [↖] [↙], чтобы выбрать элемент, который необходимо задать, а затем нажмите кнопку [●] (Подтвердить).  
Выбранный элемент задан. Нажмите [↶] (Назад), чтобы вернуться к экрану «Меню».

Иконка	Пункты настройки	Функция, выполнение которой с пульта ДУ, запрещено		
		ВКЛ/ВЫКЛ	Режим работы	Заданная температура
Нет	Открыто	-	-	-
1	Блокир.1	○	-	-
2	Блокир.2	○	○	○
3	Блокир.3	-	○	○
4	Блокир.4	-	○	-
	Блокир.:Другой	Отображается для состояния блокировки, отличного от вышеуказанных.		

### • ПРИМЕЧАНИЕ

- отображается, когда состояния блокировки разные во всех кондиционерах или в нескольких кондиционерах в зоне, или когда центральным контроллером установлена любая блокировка, кроме четырех вышеуказанных состояний.
- Отображается количество кондиционеров, для которых «Блок. клавиш» установлено для «Заблок.» на экране «Все».
- Если установлен режим местного управления, установить «Блок. клавиш» не получится.

**Выполните настройки всех створок в группе одновременно (Установка жалюзи в группе)**

**1** Откройте экран «Управление» для экрана «Все», «Зона» или «Блок» (Р.13)

**2** [↑↑↑] Нажмите (Управление)

Отображается экран «Меню».

**3** Выберите «Установка жалюзи в группе» с помощью [˄] и [˅], а затем нажмите [●] (Подтвердить).

Появится окно «Ввод Админ. Пароля».

**4** Введите 4-значный пароль, а затем нажмите [●] (Подтвердить).

Выберите положение знака с помощью [<] и [>], а затем выберите цифру с помощью [˄] и [˅].

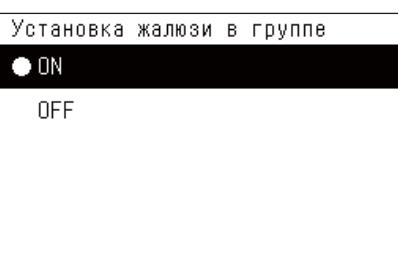
Отобразится экран «Установка жалюзи в группе».



**5** Выберите «ON» или «OFF» с помощью [˄] и [˅], а затем нажмите [●] (Подтвердить).

При нажатии [↶] (Назад) снова отображается экран «Меню».

- По умолчанию установлено значение «ON».

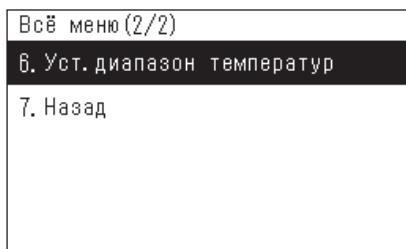
**• ПРИМЕЧАНИЕ**

Группа (управление группой): с помощью одного местного пульта дистанционного управления можно управлять максимум 16 внутренними блоками.

Установите «OFF», чтобы не привязывать створку ведомого блока.

## Установите диапазон для изменения настройки температуры (Уст. диапазон температур)

Диапазон настройки температуры можно установить для каждого режима работы.



**1** Откройте экран управления все, зона или блок. (Р.13)

**2** Нажмите [↑↓] (Управление).

Отображается экран «Меню».

**3** Нажмите [↖] [↙], чтобы выбрать «Уст. диапазон температур», затем нажмите [●] (Подтвердить).

Отображается экран «Уст. диапазон температур».

**4** Перемещайте курсор с помощью [<] и [>] и используйте [↖] и [↙], чтобы выбрать режим работы и диапазон настройки температуры, затем нажмите [●] (Подтвердить).

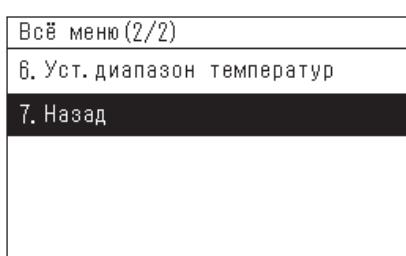
Выбранный диапазон настройки температуры установлен.  
Нажмите [←] (Назад), чтобы вернуться к экрану «Меню».

### • ПРИМЕЧАНИЕ

- Доступный режим работы и заданная температура различаются в зависимости от внутреннего блока.
- В зависимости от подключенной модели настройки сконфигурировать не получится.
- Если текущая настройка температуры для кондиционера не находится в пределах измененного диапазона настройки температуры, она изменится на значение в новом диапазоне температуры.
- После установки диапазона температур отражение заданных значений может занять некоторое время.
- Если настройка температуры отличается в разных внутренних блоках, заданный пункт отображается как «--».

## По истечении заданного периода времени возврат настройки температуры к предыдущему значению (Назад)

При понижении температуры с помощью пульта дистанционного управления (в режиме охлаждение или сушка) или повышении (в режиме обогрев), по сравнению с предустановленной температурой возврата, по истечении заданного периода времени значение температуры автоматически вернется к предустановленному значению температуры возврата.



**1** Откройте экран управления все, зона или блок. (Р.13)

**2** Нажмите [↑↓] (Управление).

Отображается экран «Меню».

**3** Нажмите [↖] [↙], чтобы выбрать «Назад», затем нажмите [●] (Подтвердить).

Отображается экран «Назад».

**4** Перемещайте курсор с помощью [<] и [>] и используйте [↖] и [↙], чтобы выбрать «Режим», «ON/OFF», «Время(мин.)» и «Темп.», а затем нажмите [●] (Подтвердить).

Нажмите [←] (Назад), чтобы вернуться к экрану «Меню».

- Допустимый для установки период времени: от 10 до 120 минут с шагом в 10 минут.

### • ПРИМЕЧАНИЕ

- В зависимости от подключенной модели настройки сконфигурировать не получится.
- Если настройка температуры отличается в разных внутренних блоках, заданный пункт отображается как «--».

**Выполните настройки всех створок в группе одновременно (Сведения о блок)**

Меню Блока
1. Сброс значка фильтра
2. Вент-ция
3. Блок. клавиш
4. Установка жалюзи в группе
<b>5. Сведения о блок</b>

Сведения о блок
Модели
XXX-XXXXXX
Серийный номер
XXXXXXXXXXXXXX

- 1** Откройте экран «Управление» блока. (Р.13)
- 2** Нажмите [] (Управление).  
Появится экран «Меню».
- 3** Выберите «Сведения о блок» с помощью [] и [] и нажмите [] (Подтвердить).  
Появится экран «Сведения о блок».

**• ПРИМЕЧАНИЕ**

Отображается только в меню «Блок».

# 6 Меню администратора

## Переименование зоны (Наименование зоны)

Наименование зоны	
1 ZONE-1	6 ZONE-6
2 ZONE-2	7 ZONE-7
3 ZONE-3	8 ZONE-8
4 ZONE-4	9 ZONE-9
5 ZONE-5	10 ZONE-10

**1** На экране «Меню настройки» выберите «Наименование зоны», а затем нажмите [●] (Подтвердить).

Появится окно «Ввод Админ. Пароля».

**2** Введите пароль с помощью [<], [^], [v] и [>], а затем нажмите [●] (Подтвердить).

Отобразится экран «Наименование зоны».

**3** Выберите зону, которую нужно изменить, с помощью [<], [^], [v] и [>], а затем нажмите [●] (Подтвердить).

Отобразится экран «Ввод символов».

- Перед вводом символов удалите имя по умолчанию, отображаемое в верхней части экрана.

**4** Выберите символы с помощью [<], [^], [v] и [>], а затем нажмите [●] (Подтвердить).

Выбранные символы отображаются в верхней части экрана.

- Можно ввести до 9 символов.

ZONE-1	
ABCDE abcde 12345	Удал.
FGHIJ fghij 67890	
KLMNO klmno -+!?	
PQRST pqrst .# 0	
UVWXYZ uuvwxyz	
Z z	
Фикс.	

**5** Повторите шаг 4, выберите «Фикс.», а затем нажмите [●] (Подтвердить).

Название зоны будет изменено на то, которое Вы установили, и снова отобразится экран «Наименование зоны».

- Если нажать [◀] (Назад) без нажатия «Фикс.», настройка будет отменена и экран вернется к состоянию, в котором он был до внесения изменений.

## Удаление символа

Выберите «Удал.», а затем нажмите кнопку [●] (Подтвердить).

Последний символ будет удален.

ZONE-	
ABCDE abcde 12345	Удал.
FGHIJ fghij 67890	
KLMNO klmno -+!?	
PQRST pqrst .# 0	
UVWXYZ uuvwxyz	
Z z	
Фикс.	

## Изменение вида экрана (Параметры Экрана)

Параметры Экрана	
1. Язык	
2. Контр. экрана	
3. Подсветка	

- 1 На экране «Меню настройки» выберите «Параметры Экрана», а затем нажмите [●] (Подтвердить).  
Отобразится экран «Параметры Экрана».
- 2 Выберите элемент с помощью [ $\wedge$ ] и [ $\vee$ ], а затем нажмите [●] (Подтвердить).  
Отображается экран, соответствующий выбранному пункту.

## Язык

Язык (3/3)	
Polish	Polski
Dutch	Nederlands
● Russian	Русский

- 1 Выберите «Язык» с помощью [ $\wedge$ ] и [ $\vee$ ], а затем нажмите [●] (Подтвердить).  
Отобразится экран «Язык».
  - «●» указывает на текущий установленный пункт.
- 2 Выберите язык с помощью [ $\wedge$ ] и [ $\vee$ ], а затем нажмите [●] (Подтвердить).  
Выбранный язык установлен.
  - При нажатии [ $\leftarrow$ ] (Назад) снова отображается экран «Параметры Экрана».

## Контраст экрана

Контр. экрана	
-	+
▲	
• Подтв.	◀ Назад

- 1 Выберите «Контр. экрана» с помощью [ $\wedge$ ] и [ $\vee$ ], а затем нажмите [●] (Подтвердить).  
Отобразится экран «Контр. экрана».
- 2 Переместите ▲ с помощью [ $<$ ] и [ $>$ ], а затем нажмите [●] (Подтвердить).  
Измененный контраст установлен.
  - При нажатии [ $\leftarrow$ ] (Назад) снова отображается экран «Параметры Экрана».

## Подсветка

Подсветка	
● ON 15сек	
ON 30сек	
OFF	

- 1 Выберите «Подсветка» с помощью [ $\wedge$ ] и [ $\vee$ ], а затем нажмите [●] (Подтвердить).  
Отобразится экран «Подсветка».
  - «●» указывает на текущий установленный пункт.
- 2 Выберите длительность подсветки с помощью [ $\wedge$ ] и [ $\vee$ ], а затем нажмите [●] (Подтвердить).  
Выбранный элемент задан.
  - При нажатии [ $\leftarrow$ ] (Назад) снова отображается экран «Параметры Экрана».

## Изменение работы кнопок (Настройка кнопок)

Настройка кнопок	
1. Звук кнопок	
2. Длительное нажатие кнопки	
3. Настройка чувствительности	

- 1** На экране «Меню настройки» выберите «Настройка кнопок», а затем нажмите [●] (Подтвердить).  
Отобразится экран «Настройка кнопок».
- 2** Выберите элемент с помощью [ $\wedge$ ] и [ $\vee$ ], а затем нажмите [●] (Подтвердить).  
Отображается экран, соответствующий выбранному пункту.

## Звук кнопок

Звук кнопок	
● ON	
OFF	

- 1** Выберите «Звук кнопок» с помощью [ $\wedge$ ] и [ $\vee$ ], а затем нажмите [●] (Подтвердить).  
Отобразится экран «Звук кнопок».
  - «●» указывает на текущий установленный пункт.
- 2** Выберите «ON» (звук) или «OFF» (нет звука) с помощью [ $\wedge$ ] и [ $\vee$ ], а затем нажмите [●] (Подтвердить).  
Выбранный элемент задан.
  - При нажатии [ $\leftarrow$ ] (Назад) снова отображается экран «Настройка кнопок».

## Длительное нажатие кнопки

Длительное нажатие кнопки	
1. Длит. нажатие ON	<OFF>
2. Длит. нажатие OFF	<OFF>
3. ● Длит. Нажатие	<OFF>

- 1** Выберите «Длительное нажатие кнопки» с помощью [ $\wedge$ ] и [ $\vee$ ], а затем нажмите [●] (Подтвердить).  
Появится окно «Длительное нажатие кнопки».
  - Текущая настройка отображается внутри <>.
- 2** Выберите «Длит. нажатие ON» с помощью [ $\wedge$ ] и [ $\vee$ ], а затем нажмите [●] (Подтвердить).  
Появится окно «Длит. нажатие ON».
  - Вы также можете установить «Длит. нажатие OFF» и «● Длит. Нажатие», используя ту же процедуру.

Длит. нажатие ON	
1. Уст. длит. Нажатия	<OFF>
2. Время длит. нажатия	

- 3** Выберите «Уст. длит. Нажатия» с помощью [ $\wedge$ ] и [ $\vee$ ], а затем нажмите [●] (Подтвердить).  
Отобразится экран «Настройка ON/OFF».

Длит. нажатие ON	
ON	
● OFF	

- 4** Выберите «ON» или «OFF» с помощью [ $\wedge$ ] и [ $\vee$ ], а затем нажмите [●] (Подтвердить).  
Выбранный элемент задан.
  - При нажатии [ $\leftarrow$ ] (Назад) снова отображается экран «Длит. нажатие ON».

### ◆ Если «Длительное нажатие кнопки» установлено на «ON»

Если Вы установили значение «ON», также установите время длительного нажатия.



- 1 Откройте окно «Длит. нажатие ON.» (шаги 1 и 2 в разделе «Длительное нажатие кнопки» (P.43)).
- 2 Выберите «Время длит.нажатия» с помощью [ $\wedge$ ] и [ $\vee$ ], а затем нажмите [●] (Подтвердить).  
Появится окно «Время длит.нажат.ОН».
- 3 Выберите количество секунд (от 1 до 5 секунд) с помощью [<] и [>], а затем нажмите [●] (Подтвердить).  
Выбранное количество секунд устанавливается в качестве времени длительного нажатия кнопок.
  - При нажатии [ $\leftarrow$ ] (Назад) снова отображается экран «Длит. нажатие ON».

### Настройка чувствительности



- 1 На экране «Меню настройки» выберите «Настройка кнопок», а затем нажмите [●] (Подтвердить).  
Отобразится экран «Настройка кнопок».
- 2 Выберите «Настройка чувствительности» с помощью [ $\wedge$ ] и [ $\vee$ ], а затем нажмите [●] (Подтвердить).  
Появится окно «Настройка чувствительности».
- 3 Переместите  $\blacktriangle$  с помощью [<] и [>], а затем нажмите [●] (Подтвердить).  
Измененная чувствительность установлена.
  - При нажатии [ $\leftarrow$ ] (Назад) снова отображается экран «Настройка кнопок».

## Просмотр журнала проверки/уведомлений (Журнал Проверка/уведомле.)

Журнал проверка/уведомле.
1. Журнал проверка
2. Журнал уведомле.
3. Контактной информации

- 1** На экране «Меню настройки» выберите «Журнал Проверка/уведомле.», а затем нажмите [●] (Подтвердить).  
Появится окно «Ввод Админ. Пароля».
- 2** Введите пароль с помощью [<], [<], [>] и [>], а затем нажмите [●] (Подтвердить).  
Отображается экран «Журнал Проверка/уведомле.».
- 3** Выберите элемент с помощью [<] и [>], а затем нажмите [●] (Подтвердить).  
Отображается экран, соответствующий выбранному пункту.

### Журнал проверка

Журнал проверка				
№	гг/мм/дд	Время	Адрес	Код
1	20/02/25	07:30	002-001	C06
2	20/02/25	07:29	002-002	C06
3	20/02/25	07:29	128-003	C06
4	20/02/22	12:10	029-003	E04
5	20/02/20	12:00	029-003	E04
6	20/02/19	22:20	029-004	P20

Отображается журнал, содержащий последние 300 кодов проверки.

- Для прокрутки страницы используйте [<] и [>].
- При нажатии [↪] (Назад) снова отображается экран «Журнал Проверка/уведомле.».
- Активные коды проверки мигают.

### Журнал уведомлений

Журнал уведомле.				
№	гг/мм/дд	Время	Адрес	Код
1	21/02/25	07:30	003-002	200
2	21/02/25	07:29	128-003	001
3	21/02/25	07:29	003-003	363
4	21/02/22	12:10	029-003	300
5	21/02/20	12:00	029-003	300
6	21/02/19	22:20	029-004	350

Отображается журнал, содержащий последние 300 кодов уведомлений.

- Для прокрутки страницы используйте [<] и [>].
- При нажатии [↪] (Назад) снова отображается экран «Журнал Проверка/уведомле.».
- Активные коды уведомлений мигают.

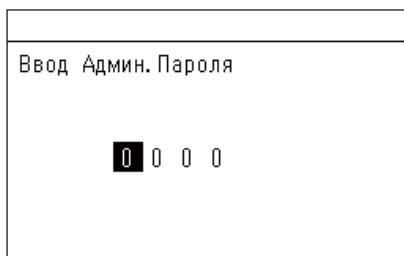
### Контактной информации

Контактной информации
ТЕЛ.
0 1 2 – 3 4 5 – 6 7 8 9

Отображается контактная информация.

- При нажатии [↪] (Назад) снова отображается экран «Журнал Проверка/уведомле.».
- Способ регистрации контактной информации см. в руководстве по установке.

## Изменение пароля администратора (Ввод пароля Админа)



**1** На экране «Меню настройки» выберите «Ввод пароля Админа», а затем нажмите [●] (Подтвердить).

Появится окно «Ввод Админ. Пароля».

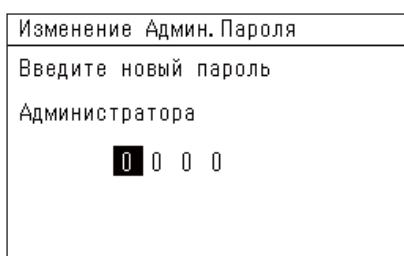
**2** Введите пароль с помощью [<], [^], [v] и [>], а затем нажмите [●] (Подтвердить).

Появится окно «Изменение Админ. Пароля».

**3** Введите новый пароль с помощью [<], [^], [v] и [>], а затем нажмите [●] (Подтвердить).

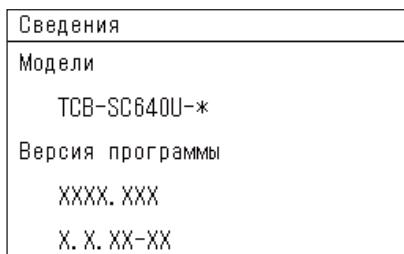
Новый пароль будет установлен, и снова отобразится экран «Меню настройки».

- Пароль администратора по умолчанию установлен на «0000».



## Просмотр сведений об устройстве (Сведения)

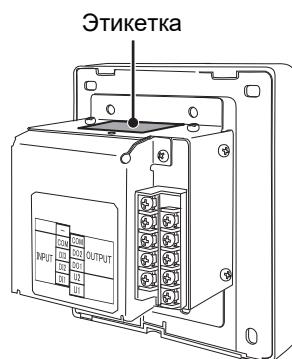
Вы можете посмотреть модель и версию программного обеспечения данного устройства.



На экране «Меню настройки» выберите «Сведения», а затем нажмите [●] (Подтвердить).

Отображается модель и версия программного обеспечения.

- При нажатии [◀] (Назад) снова отображается экран «Меню настройки».



«\*» в названии модели обозначает название серии изделий. См. таблицу ниже.

Модель см. на этикетке.

Место назначения	Модели
Глобально	TCB-SC640U-E
Турция	TCB-SC640U-TR

# 7 Поиск и устранение неисправностей

Следующие случаи не указывают на неисправность блока.

Неполадка	Причина
Когда кондиционер остановлен, его рабочее состояние отображается на ЖК-дисплее Central remote controller (центрального пульта дистанционного управления).	Если остановить кондиционер с помощью местного пульта дистанционного управления, может потребоваться время, прежде чем это будет отражено на Central remote controller (центральный пульт ДУ).
Дисплей не переключается даже в случае управления Central remote controller (центральным пультом дистанционного управления).	Когда Central remote controller (центральный пульт дистанционного управления) работает в режиме индивидуального управления, его нельзя использовать, если кнопки заблокированы с другого устройства центрального управления.
Настройки, сделанные с помощью Central remote controller (центральный пульт ДУ), не применяются.	Даже если выполнены настройки на экране управления для всех кондиционеров или зоны, пульт не будет работать, если кондиционер не имеет соответствующей функции.
Расписание установлено, но устройство не работает.	Часы мигают (не установлены)? Установите часы. Часы сбрасываются, если питание не подается в течение длительного периода времени.
Отсутствует реакция на нажатие кнопки.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Если Вы нажмете любую кнопку при выключенном подсветке, включится подсветка. Нажмите нужную кнопку еще раз.</li> <li>Кнопка отключена (нет звукового сигнала).</li> </ul>

Пожалуйста, проверьте следующие пункты перед обращением в сервисный центр.

Неполадка	Причина	Метод устранения неполадки
Кондиционер не работает, даже если нажата кнопка ON/OFF на Central remote controller (центральный пульт ДУ).	Убедитесь, что устройство запущено и настроено?	Если индикация на ЖК-дисплее Central remote controller (центральный пульт ДУ) отсутствует, снова нажмите кнопку ON/OFF после включения пульта.
Загорается контрольная лампа Central remote controller (центральный пульт ДУ).	Сработало защитное устройство кондиционера?	См. руководство по эксплуатации кондиционера и проверьте его функционирование.
На ЖК-дисплее Central remote controller (центральный пульт ДУ) отображается  (сбой) и код проверки S01.	Сбой питания влияет на работу кондиционера?	Отображаемые сведения исчезают через несколько минут после восстановления питания кондиционера.

Если Вы проверили вышеуказанные пункты, а неполадка все еще не устранена, обратитесь к дилеру, у которого Вы приобрели устройство, указав номер детали и неполадку.

Ни при каких обстоятельствах не осуществляйте ремонт самостоятельно. Это опасно.

Если на ЖК-дисплее Central remote controller (центральный пульт ДУ) отображается  (сбой) и код проверки, передайте эти сведения дилеру.

# 8 Приложение

## Технические характеристики

Источник питания	220–240 В переменного тока, 50/60 Гц
Потребляемый ток	0,06 А
Рабочие диапазоны температуры и влажности	0–40 °C 10–90% (без конденсации)
Размеры	120 (В) × 120 (Ш) × 20 (Г) (+ 50,6) мм
Вес	550 г
Количество подсоединенных блоков	Макс. 64 группы (64 блока)
ЖКД	Полноточечный жидкокристаллический с подсветкой
Внешний выход	2 точки (Запуск, Тревога)
Внешний вход	3 точки (ON, OFF, Аварийная система, Работа ночью, Блокировка, Принудительное термовыключение, Ограничение потребления)

## Список функций

Основные функции	
Управление	ВКЛ/ВЫКЛ
	Режим работы
	Заданная температура
	Скор. вент-ра
	Створка
	Блок. клавиш
	Включение-выключение вентиляции
	Режим вентиляции
	Скорость вентилятора для циркуляции воздуха
	Работа в реж. Энергосбереж.
Мониторинг	Сброс значка фильтра
	ВКЛ/ВЫКЛ
	Режим работы
	Заданная температура
	Скор. вент-ра
	Створка
	Блок. клавиш
	Включение-выключение вентиляции
	Режим вентиляции
	Скорость вентилятора для циркуляции воздуха
	Работа в реж. Энергосбереж.
	Значок фильтра
	Код проверки
	Код уведомления
Основные функции	
Расписание работы	Объект настройки: зона
	Пункт настройки: день недели
	Диапазон настройки: 6 недель
	Особые дни: 2 варианта
	Время настройки: от 00:00 до 23:59
	ВКЛ/ВЫКЛ
	Содержание настройки
	Заданная температура
План энергосбережения	Режим работы
	Блок. клавиш
	Максимальное количество расписаний в день: 8
	Объект настройки: зона
	Пункт настройки: день недели
	Диапазон настройки: 1 недель
	Время настройки: от 00:00 до 23:59
Внешний вход	Содержание настройки
	Коэффициент энергосбережения
	Максимальное количество расписаний в день: 8
	Количество точек
	3
	ON
	OFF
Функции	Аварийная система
	Работа ночью
	Заблок.
	Принудит. термовыкл.
	Ограничение потреблен.
	Количество точек
	2
Внешний выход	Функции
	Запуск
	Тревога

### Заметки покупателя

Название модели	TCB-SC640U-E		
Дата установки	Год	Месяц	День
Имя дилера, у которого приобрели устройство	Номер телефона		

Заполните данную форму при покупке на случай, если понадобится ремонт и т. п.

# Carrier Japan Corporation

336 TADEHARA, FUJI-SHI, SHIZUOKA-KEN 416-8521 JAPAN

DEB5219059-3